

www.e-vsudybyl.cz

všudybyl

první
vydání
2007

OREA Vital ★★★★★
Hotel Sklář

OREA 
HOTELS

Více informací najdete na stranách 8-9.

časopis lidí a o lidech v cestovním ruchu



**SVAZ ČESKÝCH A MORAVSKÝCH VÝROBNÍCH
DRUŽSTEV SDRUŽUJE 290 VÝROBNÍCH DRUŽSTEV,
TRADIČNÍCH VÝROBCŮ KVALITNÍHO ŘEMESLNÉHO ZBOŽÍ**



**PRO POTŘEBY CESTOVNÍHO RUCHU NABÍZÍME
ŠIROKÝ ROZSAH UPOMÍNKOVÝCH PŘEDMĚTŮ:**

- dřevěné hračky
- krojované panenky
- odznaky a plakety
- tradiční šperky s českými granáty
- moderní keramiku
- koženou galanterii

DÁLE:

- vybavení interiérů nábytkem, dekoračními látkami a bytovými doplňky
- osvětlovací tělesa
- firemní oděvy pro personál
- stavební úpravy
- elektronické zabezpečení
- ostrahu objektů

- kvalitní víno z Templářských sklepů
- pivo z vlastního pivovaru
- čokoládové cukrovinky



Svaz českých a moravských výrobních družstev, Václavské nám. 21, 113 60 Praha 1
tel.: 224 109 421, fax: 224 230 319, e-mail: marketing@scmvd.cz, www.scmvd.cz



ZÁVODIŠTĚ PARDUBICE

PŘEHLED AKCÍ V SEZÓNĚ 2007

14. - 15. duben sobota - neděle 8:00

Cena Hejtmana Pardubického kraje - IV. ročník - všestrannost

20. - 22. duben pátek - neděle 8:00

Kvalifikace na Zlatou podkovu - všestrannost

5. května sobota 13:00

Zahajovací překážkové dostihy

8. května úterý 13:00

Překážkové dostihy, Velká cena, Italský den

12. - 13. květen sobota - neděle 10:00

Parkurové závody - Velká cena města Pardubic - IX. Ročník

26. května sobota 13:00

Překážkové dostihy - Velká cena města Pardubic - XV. Ročník
I. kvalifikace na Velkou pardubickou České pojišťovny, Britský den

9. června sobota 10:00

6. dětský super den

16. června sobota 13:00

Překážkové dostihy, Velká cena PARAMO, a.s. (Memoriál mjr. M. Svobody),
II. kvalifikace na Velkou pardubickou České pojišťovny, Ruský den

30. června sobota 13:00

Překážkové dostihy - Zlatý pohár

2. - 8. července

35. Národní sraz Asociace Caravan clubů - ACR

3. - 5. srpna pátek - neděle 10:00

Mezinárodní všestrannost - CIC*, CIC**, CIC*** - Olympijská kvalifikace

10. - 12. srpna

MCR PONY - drezura, skok

25. srpna sobota 13:00

Překážkové dostihy, Velká cena SKANSKA, a.s.
III. kvalifikace na Velkou pardubickou České pojišťovny, Slovenský den

31. srpna - 2. září pátek - neděle 9:00

Celostátní finále - kritérium mladých koní

7. - 9. září pátek - neděle 9:00

Mezinárodní výstava KONĚ V AKCI

15. září sobota 13:00

Překážkové dostihy, Velká cena Pardubického kraje
IV. kvalifikace na Velkou pardubickou České pojišťovny, Francouzský den

21. - 23. září pátek - neděle 9:00

Skokový šampionát mladých koní /ZL - ST**/

6. října sobota 12:30

Rovinové dostihy, DOMEČ St. Leger

7. října neděle 11:00

Překážkové dostihy, 117. Velká pardubická České pojišťovny

21. října neděle 13:00

Mezinárodní atletický kros v sérii EAA

27. října sobota 12:00

Závěrečné překážkové dostihy CASCH

30. - 31. října úterý - středa 8:00

Rozlučková všestrannost - Prostata Cup



DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ PARDUBICE

Domen Velká pardubická stevovinnice
Od r. 1874

Bližší informace Vám poskytne pořadatel:

Dostihový spolek a.s., Pražská 607, 530 02 Pardubice

tel.: 466 797 111, fax: 466 335 304

email: racecourse@pardubice-racecourse.cz

www.pardubice-racecourse.cz

euroShell Card

pro malé i velké firmy

Tankujte více,
plaťte méně.



- palivová platební karta pro podnikatele
- pro tankování v ČR i zahraničí
- vydání i vedení karet ZDARMA
- možnost množstevních slev
- nabídka služby euroShell Online

více informací na www.euroshell.cz

euroShell
Card

karty vydává:

Shell Czech Republic a.s., euroShell Card FLEET, Antala Staška 2027/79, 140 00 Praha 4,
tel. 244 025 244, fax: 244 025 819, e-mail: euroshell-informace@shell.com



Porozuměl sem pak brzo potom, že se tu veřejné toliko věci, všech stavů světa se dotýkající, spravují; jiné partikulární věci v vlastních svých místech, rathouzích, soudnicích, konsistořích etc. Co se pak v mé tu přítomnosti dalo, co nejkratěji oznámím. Nejprve předstoupily úřednice světa, Industria a Fortuna, oznamující o neřádech, kteříž se ve všech stavích sbíhají, a to skrze společné nevěry², fortele, obmysly³ a šalby všelijaké: žádajíce, aby to nějak napraveno bylo. I zradoval sem se vida, že již sami oni na to přicházejí, nač sem já přicházel, že totiž rádu v světě není.

Jan Amos Komenský,
Labyrint světa a ráj srdce L.P. 1623

¹ zvláštní
² věrolomnosti
³ lsti



Že se tu veřejné toliko věci, všech stavů světa se dotýkající, spravují



Přírodní a kulturní bohatství České republiky je nesporně obrovské. Důkazem toho je, že dosud dokázalo kompenzovat ignoranci a aroganci, s jakou k němu stát a majoritní část české populace přistupuje. Dobře jej spravovat ale nejenže výrazně zvyšuje životní úroveň dobrých hospodářů, ale i ne-hospodárných obyvatel. Některá místa České republiky turisty jako by sama přitahují. Ostatní, na turistické přírodní atraktivitu neméně bohatá, čekají na svá objevení. Cestovní ruch je přitom oblastí, která celosvětově zaměstnává nejvíce lidí.

Tento fakt hořce vyznívá v souvislosti s vysokou mírou nezaměstnanosti v regionech s úžasným potenciálem přírodních krás, pamětihodností a dalších atraktivit cestovního ruchu. Směrování turistů do těchto částí naší vlasti není jenom věcí lidí, kteří nacházejí uplatnění v rámci průmyslu cestovního ruchu. Je ku prospěchu všem včetně těch, kteří cílevědomě parazitují na státním sociálním systému. I ku prospěchu systému samotného, kterému by se mohlo dostávat neskonale větší ekonomické síly, aby měl na to, velkoryseji investovat do posilování sociálních jistot, ekologie, bezpečnosti, charity, ochrany památek, do hmotného a zejména duchovního povznášení národa.

Jaromír Kainc
nakladatel Všudybylu

všudybyl

Registrace: MK ČR E 10797
Vychází v nákladu 10 000 ks.

Vydavatel: PhDr. Jaromír Kainc,
Chalabalova 1605/17, 155 00 Praha 13,
mobil: +420 603 177 536, fax: +420 235 522 906,
e-mail: jaromir.kainc@e-vsudybyl.cz

Grafická úprava a sazba: Layout s.r.o., Dornych 47, 617 00 Brno,
tel.: +420 603 871 550, e-mail: layout@atelierlayout.cz

Tisk: Graspo CZ, a.s.

Za obsah inzerátů, P.R. článků a autorská práva k nim zodpovídají jejich zadavatelé.

- | | | |
|-----|---|--|
| 6 | První dáma podpořila PONTES | |
| 8 | OREA Vital Hotel Sklář | |
| 10 | Kraje vědí, kde cestovní ruch podpořit | |
| 12 | Jsou zde nádherná místa | |
| 13 | Patnáctiletá | |
| 13 | Novoměstský pivovar | |
| 14 | Někdo moudrý decentralizoval | |
| 15 | Hornický vláček v Příbrami | |
| 16 | V součinnosti s kraji | |
| 18 | Britové, než v koních | |
| 20 | Kongresové centrum Praha hostilo AHR ČR | |
| 20v | Českých 100 nejlepších | |
| 22 | Narozeniny Best Western Hotelu Vladimír | |
| 23 | Hotel Magnolia v Průhonicích | |
| 24 | Katalog pro hotely a restaurace | |
| 25 | Svatý Grál Templářských sklepů | |
| 26 | Holiday Inn přivítal kolegy na cestě | |
| 26 | Připravit se na nejhorší | |
| 27 | Prodej zájezdů na rok 2007 zahájen | |
| 28 | USA/Kanada, Jižní Afrika/Austrálie | |
| 30 | Jamajský večer | |
| 30 | Nové sídlo Evropské cestovní pojišťovny | |
| 30 | Mraveniště | |
| 31 | GO a REGIONTOUR | |
| 32 | Po každé jízdě jako po dovolené | |
| 34 | Za krásami Čech a Moravy | |
| 35 | Checkpoint Systems, Inc. | |
| 35 | ČSA inaugurovaly kapitány | |

Coby symbol americké a všelidské kultury

Ne náhodou je hlava katolické církve titulována „pontifex maximus“ (nejvyšší mostník) a doba jeho setrvání na papežském stolci pontifikátem. Ostatně i český král a císař římský – Otec vlasti – Karel IV. Lucemburský považoval za své nejvýznamnější dílo most, dnes nazývaný Karlův. Cílem Mezinárodního hudebního festivalu PONTES (Mosty – mosty porozumění) je vytvářet mosty, které vedou od lidí k lidem. Spojují země, kultury a žánry. Hluboké umělecké zážitky s aktivní podporou uchovávání historických hodnot. Přivádějí umění i mimo tradiční kulturní centra. Festival PONTES se systematicky věnuje propagaci české hudby, českých památek, českých uměleckých souborů a interpretů. Navazuje kontakty a podporuje vytváření nových uměleckých projektů. Residenčním orchestrem Mezinárodního hudebního festivalu PONTES jsou VIRTUOSI DI PRAGA, v čele s uměleckým šéfem a zakladatelem festivalu PONTES, dirigentem, houslovým virtuosem Místrem Oldřichem Vlčkem.

Mezinárodní hudební festival PONTES je dvanáct let fungujícím fenoménem bez státních dotací. Zato je podporován osvěcenými a uměnímilovnými partnery. Má v sobě zakotveny základní cíle UNESCO – zprostředkovávat umění a vzdělanost co nejširším vrstvám obyvatel. Podporovat a upozorňovat na historické dědictví. Většina jeho aktivit se odehrává v místech nebo poblíž míst zapsaných na Seznam památek světového kulturního dědictví UNESCO. Festival PONTES tak v rámci projektu „Záchrana kulturního dědictví“ už před zkázou způsobenou zubem času, za podpory generálního sponzora projektu – akciové společnosti ZENTIVA zachránil čtyři z nejvýznamnějších českých partitur a autografů. Smetanova partitura „Mé vlasti“ má pro český národ zajisté nehybnou význam a s operami „Rusalka“ a „Prodaná nevěsta“ je to obdobné. Naproti tomu restaurování rukopisu „Novosvětské symfonie“ se dá považovat za čin nadnárodní. Ostatně, právě Dvořákova „Novosvětská“ zněla na Měsíci, a to díky zámeru americké vlády, NASA a prvním americkým kosmonautům, kteří na něm přistáli, coby symbol americké a všelidské kultury. I v daleké budoucnosti budou tyto počiny Mezinárodního hudebního festivalu PONTES pravděpodobně hodnoceny velmi kladně. A možná se stanou inspirací pro další zachránce národních pokladů. S dvanáctým ročníkem Mezinárodního hudebního festivalu PONTES startuje i nový projekt „Desetiletí obnovy české duchovní hudby“.



První dáma podpořila Mezinárodní hudební festival PONTES 2006

11. ročník Mezinárodního hudebního festivalu PONTES 2006

vyvrcholil slavnostním koncertem 1. prosince 2006 ve Dvořákově síni pražského Rudolfiny. Při té příležitosti se v odpoledních hodinách v prostorách tiskového centra Magistrátu hl.m. Prahy





konala tisková konference. Starostové a zástupci měst a obcí zapsaných na Seznam světového přírodního a kulturního dědictví UNESCO Česka a Slovenska i představitelé České komise UNESCO měli na programu přijetí primátorem hl.m. Prahy MUDr. Pavlem Bémem a prohlídku Staroměstské radnice. Závěrečného koncertu, který byl zároveň prvním adventním, se zúčastnila první dáma České republiky paní Livia Klausová, jež nad Mezinárodním hudebním festivalem PONTES 2006 převzala osobní záštitu. Mezi příznivci byli na závěrečném koncertu vítání velvyslanec Belgie, velvyslankyně Švédska, velvyslanec Turecka, zástupci partnerů, mecenášů a médií. O přestávce se v Prezidentském salonku Rudolfiny konal přípitek s paní Livií Klausovou, jehož se zúčastnili starostové a zástupci měst UNESCO Česka a Slovenska, představitelé České komise



UNESCO, organizátoři festivalu a další VIP. Zde byla deklarována záštita paní Livie Klausové nad dalšími ročníky Mezinárodního hudebního festivalu PONTES. Ve Sloupové síni Rudolfiny se po koncertu konala degustace vín společností „Nové vinařství“ a kulinařský zážitek svým uměním umocnila cateringová společnost „Zátiší Group“.

PONTES

Mosty porozumění

Turecký pochod tureckému velvyslanci

V rámci závěrečného koncertu zazněla díla W. A. Mozarta, což by nebylo v roce mozartovských oslav až tak výjimečného, kdyby za přítomnosti tureckého velvyslance nehrála Turecký pochod turecká flétnová virtuózka Sefika Kutluer. Přesně v duchu myšlenky Mezinárodního hudebního festivalu PONTES. Česká mše vánoční Jakuba Jana Ryby s vynikajícími sólisty (Aleš Bárta - varhany, Zdenka Kloubová - soprán, Pavla Vykopalová - alt, Vladimír Doležal - tenor, Jiří Sulženko - bas) a se stodesetičlenným Kühnovým dětským sborem za řízení duchovního otce festivalu, dirigenta Mistra Oldřicha Vlčka všechny nadchla a naplnila. A velkolepá stavba Mezinárodního hudebního festivalu PONTES se dál rozrůstá. Ke Slovensku, které se již velmi aktivně zapojilo, se přidávají Německo, Polsko a Rakousko. V tomto roce (2007) to bude Belgie a Turecko. ■

www.pontesfestival.com

ZENTIVA

KOLEKTORY

CÍSAŘ, ČESKA, SMUTNÝ A SPOL.
ARCHITECTS

FALKENSTEINER
Horns & Acoustics

M3000

MAGIC HELENA
značková dámská a pánská móda

TONDACH
střecho dělá dům

JESSICA

ACR Alfa
AGENCIJA PROMOCIE ČESKÉ REPUBLIKY
www.vitejto.cz

PRÁVA
DŮM
PORCELÁNU

všudybyl

ELIPULUS

? Nejmladšího z ředitelů největšího českého hotelového řetězce OREA HOTELS a čestným titulem „Mladý manažer roku 2005“ Národní federací hotelů a restaurací České republiky oceněného generálního ředitele harrachovských OREA Vital Hotelu Sklář a OREA Hotelu Bílý Hořec pana Petra Nešpůrku jsem oslovil 15. prosince při příležitosti znovuotevření OREA Vital Hotelu Sklář po generální rekonstrukci.



Petr Nešpůrka

! Pane doktore, zmínil jste, že jsem nejmladším ředitelem hotelů OREA HOTELS. Ano, je to tak. Coby pětadvacetiletému se mi dostalo důvěry předsedy představenstva a generálního ředitele OREA HOTELS a.s., pana Zdeňka Šafaříka, vést dva hotely se zhruba stem zaměstnanců. Od prvopočátku mi bylo jasné, že oba musí mít řádné zázemí a ekonomické výsledky. Že se musí orientovat na správnou klientelu a prokázat i to, že investice akcionářů včetně té nejnovější, sto sedmdesátí milionů korun do generální rekonstrukce OREA Vital Hotelu Sklář, se vyplatí. Slovo „vital“ je pro nás synonymem pro neustálé zlepšování poskytovaných služeb, sledování a aplikace moderních trendů a podobně. Naším hostům nabízíme nejen kvalitní gastronomické a ubytovací služby, relaxaci popř. sportovní vyžití, ale co se týče péče o zdraví a dobrou kondici, nabízíme hostům víc než konkurenční čtyřhvězdičkové hotely v Krkonoších. Pokud mají hosté zájem, naučíme je o sebe pečovat, zdravě a chutně se stravovat a užívat životní pohody. Pro tento účel jsme pro ně připravili speciální vital programy.

? No, snad smím podotknout, že se vaše záměry daří plnit a že z vás mohou mít radost akcionáři společnosti i předseda představenstva a generální ředitel OREA HOTELS pan Šafařík. Ostatně okamžitě po dokončení rekonstrukce a zprovoznění OREA Vital Hotelu Sklář jste v něm poskytli zázemí velké kongresové akci. Plnit takhle velký čtyřhvězdičkový hotel, byť v Harrachově, určitě není snadnou záležitostí.



Sto sedmdesát milionů korun

do OREA Vital Hotelu Sklář v Harrachově

! Máte pravdu, snadné to není, ale OREA Vital Hotel Sklář je veřejnosti již dosti známý. Za poslední rok jsme propagaci hotelu věnovali značné úsilí, které se určitě vyplatilo. Velmi tomu napomáhá fakt, že se hotel nachází v populárním krkonošském lyžařském středisku, v Harrachově, pouze 90 minut jízdy z Prahy. Navíc, díky svému zázemí, skýtá hostům rozsáhlé spektrum služeb a možností jak smysluplně trávit čas i v případě nepříznivého počasí. Hosté mohou využít nepřehledného množství sportovních, relaxačních a zábavních aktivit. Díky novému kongresovému centru pro 350 osob – největšímu v Krkonoších – daleko snáze získáváme objednávky ze strany organizátorů kongresů, incentívních akcí a firemní klientely.

? Už pokolikáté vítám v Harrachově nový rok v kruhu přátel a českých olympioniků v sousedství druhého z hotelů, který řídíte, OREA Hotel Bílý Hořec. Bílý Hořec si udržel ráz klasického krkonošského hotelu.

! Bílý Hořec byl jedním z prvních hotelů v Harrachově. Otevřeli jej v roce 1922. Před čtyřmi roky byl rekonstruován v klasickém horském stylu. Klasika a současnost se ale nevyklučují, slogan hotelu je „OREA Hotel Bílý Hořec – tradiční, moderní“. Disponuje např. moderním wellness centrem či přístupem na internet. Je to opravdu nádherný hotel s osmatřiceti pokoji, rodinnou atmosférou a individuálním přístu-



pem k hostům. Do obou našich hotelů jezdí návštěvníci opakovaně, těší se k nám a berou nás jako svůj druhý domov.

? Pane Nešpůrku, jaká byla vaše předchozí praxe?

! V oboru jsem od patnácti let díky tomu, že strýc v restituci získal restaurační komplex v Dolních Kounicích, nedaleko Brna. V devatenácti letech po ukončení Obchodní hotelové školy v Brně jsem vycestoval do zahraničí. Pracoval jsem jako sommelier a restaurant supervisor dva roky v Itálii v Udine. Potom jsem získal stipendium od Nadačního fondu Prague Post (The Prague Post Endowment Fund). Díky němu jsem v Austrálii na Gold Coast studoval hotelový management, pracoval jako sommelier

OREA Vital Hotel Sklář

je jediným čtyřhvězdičkovým hotelem v Harrachově a širokém okolí. V roce 2006 prošel velkorysou rekonstrukcí. Prízvisko „vital hotel“ reprezentuje filozofii zdravého životního stylu a vyvážené stravy dle nejmodernějších trendů ve wellness a gastronomii. Hotel má celkovou kapacitu 355 lůžek v jedno až čtyřlůžkových pokojích ve dvou kategoriích. 80 pokojů Exclusive nabízí kromě jiného přístup na internet prostřednictvím WiFi, trezor a LCD televizor. Dalších 80 pokojů je zařazeno do kategorie Classic se standardním vybavením. Hostům je k dispozici hotelové Relax & Care centrum s bazénem, vířivkou, saunou, parní lázní a soláriem, dále fitness centrum a celá řada relaxačních procedur (např. antistresové masáže, masáže lávovými kameny, anticelulitidové masáže a zábaly, ruční lymfodrenáž, aromaterapie atd.). V hotelu jsou též k dispozici tenisová hala a kurty, půjčovna lyží a horských kol, stolní tenis a kulečnick. Při rekonstrukci se kladl velký důraz na kapacitu a variabilitu konferenčních prostor. Velký kongresový sál pojme až tři sta účastníků, k dispozici jsou dále čtyři salonky s kapacitou až 50 osob. Konferenční centrum je vybaveno WiFi připojením na internet a veškerou potřebnou techniku. Hotel pořádá outdoorové a teambuildingové programy, které využívají všech možností, jež Harrachov a okolí nabízí, především zdejší lanové centrum. Klid a okolní horská příroda jsou jednou z největších předností Harrachova jako kongresové destinace, další předností je jeho nejsnazší dostupnost ze všech krkonošských středisek.

a posléze jako Restaurant Manager v jedné z nejprestižnějších australských restaurací Volare na Gold Coast. Dále jsem působil ve Skotsku jako management trainee v hotelu Radisson SAS v Glasgowě, který tehdy získal ocenění „Nový hotel roku 2003“. Následně jsem dostal nabídku poprvé v životě pracovat jako ředitel hotelu. Kontaktovala mne firma ITVV a angažovala pro svůj čtyřhvězdičkový hotel Prestige ve Znojmě. Leč v době, kdy jsem ve Znojmě

začínal, mne oslovil personální ředitel OREA HOTELS pan Modálek, jestli bych nechtěl dělat pro největší český hotelový řetězec, což jsem samozřejmě nemohl odmítnout. Takže jsem v roce 2004 začal pracovat pro OREA HOTELS jako ředitel OREA Club Hotelu v Bratislavě. Potom jsem chvíli působil na generálním ředitelství, kde jsem společnost OREA HOTELS připravoval na certifikaci ISO 9001. 1. dubna roku 2005 jsem pak byl jmenován do funkce ředitele hotelů Sklář a Bílý Hořec tady v Harrachově.

? Sebelépe vybavený hotel nemá šanci, pokud nemá profesně zdatný, vstřícný



a komunikativní personál. Takže, vraťme se zpátky v čase, k řemeslu, které jste dělal v Radissonu SAS v Glasgowě.

! Pozice management trainee je někde mezi top managementem a základním personálem, kdy člověk postupně absolvuje kolečko po všech hotelových střediscích. Cosi podobného se snažíme aplikovat i zde v Harrachově. Naši adepti na manažerské pozice si projdou celý hotel, od recepcie, rezervačního oddělení přes obchodní oddělení až po provozní oddělení a restauraci. Na těchto pozicích jsem jako management trainee působil nejen ve Skotsku, ale i v Česku v rámci řetězce OREA HOTELS, abych se důkladně seznámil s fungováním společnosti. Zaměstnancům našich hotelů se snažíme vštěpovat motto: „Vždy vstřícně a s úsměvem“. Dále jim zdůrazňujeme, že v rámci největšího českého hotelového řetězce, kterým OREA HOTELS bezesporu je, mohou něčeho dosáhnout. Máme mladý personál, průměrný věk toho základního je 23 let a top managementu 26 let. Rozhodně si ale nemyslím, že by se jednalo o náš handicap. Dle mého názoru je tomu přesně opačně, neboť mladým zaměstnancům se snáze vštěpují naše zásady a lze využít jejich velké motivace k vysokému pracovnímu nasazení. Dobrý pracovní tým i kvalitní prostředí napomáhají tomu, že hosté jsou vždy na prvním místě a že to tak i vnímají.

? Ze Skotska bych se po stopách vaší praxe vrátil do Austrálie k další z vašich profesí, a to sommeliérské. Všiml jsem si, že zde nabízejte např. vína řady Komtur Ekko z Templářských sklepů z Čejkovice.

! Jsme českými hotely v české destinaci a jezdí k nám hodně cizinců. Z Německa, Holand-

ska, Belgie, Dánska, Polska, Rakouska atd., a téměř všichni chtějí ochutnat české a moravské produkty, jak kuchyni, tak víno a pivo. Proto se v naší vinotéce zaměřujeme na vína z České republiky. Dotkl jste se mé sommeliérské profese, kterou žiji už víc než deset let. Např. v roce 1996 jsem v rámci mezinárodní soutěže získal ocenění „Mladý sommeliér“. Dále jsem v roce 1998 vyhrál soutěž „Junior Sommeliér Vinex“. Práci sommeliéra mám velmi rád, postupem času jsem se však od ní odpoutal a nyní se věnuji především vedení hotelových týmů a managementu. Nicméně dobré víno coby láska zůstává.

? Kvalitní organizace práce je klíčovou záležitostí.

! Ano, a vůbec není snadnou záležitostí. Každý člověk je individualitou, každý má jiné potřeby a motivuje jej něco jiného. My sázíme na vnitřní potřebu našich zaměstnanců po sebe-realizaci, na jejich osobní motivaci a ambice dosáhnout vysokých cílů. Přestože v přístupu ke svým zaměstnancům uplatňujeme velice demokratický systém, daří se nám posilovat týmového ducha vzájemné spolupráce. Naše heslo je: „Chovej se k hostu tak, jak bys chtěl ty, aby se k tobě choval recepční, číšník apod.“

? Proč jste si oblíbil Harrachov?

! Řídit v Harrachově dva hotely jsem zprvu bral „jen“ jako velkou výzvu. S manželkou jsme si totiž pořídili byt v Praze. Čím dál víc mně ale Harrachov přirůstá k srdci. Fascinuje mne, že poté, co jsem deset i více hodin na pracovišti, vyjdu ven a za pět minut jsem uprostřed nádherných lesů a ticha hor. Harrachov tak už pro mne není jen místem výkonu povolání, ale městem s nádherným okolím, které mám rád.

? Zmínil jste svoji paní. Pochází z odlišného kulturního prostředí.

! Ano, je z Thajska, a k našemu kulturnímu prostředí má určité výhody. Na druhou stranu, coby architektka je fascinována českým městem, památkami a hlavně Prahou. Já jsem křesťan a ona buddhistka. Naše kultury se střetávají kdesi uprostřed. Jezdí sem za mnou a naučil jsem ji i lyžovat. Díky svému původu bývá na harrachovských sjezdovkách středem pozornosti. Její thajská kultura a přístup k životu na mne působí nesmírně pozitivně. Manželka je klidným a vyrovnaným člověkem. Její vyrovnanost, v tom kolikrát nervy drásajícím závodě o dobré ekonomické výsledky, o včasné otevření hotelu atd. atd., mi úžasně pomáhá. ■

www.sklar.cz

www.bilyhozec.cz

OREA
HOTELS

Kraje ví, kde cestovní ruch podpořit



? O tom, že uděláme rozhovor, jsme se s hejtnanem Kraje Vysočina RNDr. Milošem Vystrčillem domluvili 13. listopadu v Praze na Slovanském ostrově v paláci Žofín, když zde v rámci Programu Národní ceny České republiky za jakost za Krajský úřad Kraje Vysočina přebíral ocenění v kategorii Zlepšení výkonnosti organizace. Rozhovor jsme začali rozhodnutím Ministerstva pro místní rozvoj České republiky převést další kompetence týkající se resortu cestovního ruchu na kraje.



RNDr. Miloš Vystrčil

! Kraj Vysočina, podobně jako další kraje, má prioritu cestovní ruch ve svém regionálním operačním programu. Ten má náš kraj společný s Jihomoravským krajem. S ministrem pro místní rozvoj panem Petrem Gandalovičem jsme se shod-

li na tom, že jsou to právě krajské samosprávy, které ví, kde u sebe investovat do hospodářských a podpůrných aktivit cestovního ruchu. Kraje, obce a města si totiž už dávno uvědomují, že resort cestovního ruchu je pro ně cestou, jak do

svých katastrof přivádět turisty, tedy další spotřebitele, a s nimi obrovskou kupní sílu – poptávku po službách a zboží – výrazně přispívající k jejich hospodářskému oživení. Že cestovní ruch je prostor, jak přímo z obcí a měst exkluzivně realizovat nejen lukrativní domácí obchod, ale i zahraniční, aniž by se na komodity takového exportu vztahovala vývozní embarga, kvóty, cla atd. Že z hlediska zaměstnanosti ruku v ruce s rozvojem aktivit cestovního ruchu slíjí potřeba zapojování místních lidských zdrojů. Tedy nejenže cestovní ruch v daném místě či regionu prostřednictvím útrat turistů, obchodních cestujících a dalších příchozích generuje peníze odjinud, ale že přispívá ke konjunktúře na trhu práce a otvírá nové podnikatelské příležitosti. Samozřejmě, nejen pro ty, kteří služby cestovního ruchu přímo poskytují, ale i indukovaně. V případě našich dvou krajů Jihomoravského a Vysočina prioritou cestovní ruch reprezentuje 19 % celkové alokace finančních prostředků v rámci jejich regionálního operačního programu.

Kraj Vysočina

? Kolik je to peněz, pane hejtnane, v absolutních číslech?

! V průběhu sedmi let jsou to pro kraje Jihomoravský a Vysočinu zhruba čtyři miliardy korun. To jsou peníze, kterými by mohli disponovat podnikatelé, neziskové organizace, obce, města a kraje, a to jak v oblasti infrastruktury cestovního ruchu, tak měkkých projektů, v jejichž rámci vznikají turistická informační centra či turistické informační sítě. Pokud ony čtyři miliardy rozdělíme po jednotlivých rocích, pak to vychází na zhruba 250 milionů korun pro Kraj Vysočina ročně. Když si vezmete, že je v našem kraji cca sedm set obcí, započítáte kraj plus neziskové organizace a podnikatele, pak 250 milionů korun není moc. Např. náklady na vybudování kongresového centra mohou být okolo půl miliardy korun, a i kdyby plná polovina z těchto nákladů byla hrazena investorem a druhá z evropských peněz, byla by celoroční lokace peněz pro Kraj Vysočina vyčerpána touto jedinou investiční akcí. Proto pokud si někdo myslí, že to budou pouze peníze Evropské unie, které urychlí rozvoj podnikatelských aktivit cestovního ruchu v našem kraji, není to úplně pravda. Evropské peníze mohou být jen startovacím impulzem. Hlavními hybateli musí být podnikatelé, obce a kraje, kteří přijdou na to, že investovat v resortu cestovního ruchu se vyplácí i z vlastních peněz, protože to přináší zisk nejen ve formě zhodnocených investic, ale i oživení na trhu práce. Tedy ve formě sociální stability, trvale udržitelného rozvoje a samozřejmě zvýšení kulturnosti daného prostředí. Čistá, bezpečná, upravená města a obce, kvalitní udržované obecní a městské mobiliáře i bohatá nabídka společenských, sportovních a uměleckých programů a s nimi související infrastrukturou samozřejmě slouží nejen příchozím – turistům, ale i trvale zde žijícím obyvatelům. Takže rozvoj odvětví cestovního ruchu v konkrétních místech může úspěšně fungovat i jako výrazný faktor proti vyliďňování měst a obcí.



? Použil jste terminus technicus „investovat“. Už jsem se setkal i s tím, jak si vysoce postavený akademický vědátor a funkcionář kterési vysoké školy zemědělské, jenž na své půdě trpěl fakultu cestovního ruchu, pletl základní ekonomické pojmy a nečinil rozdíl mezi „dotacemi“ a „investicemi“. Zřejmě podle klíče: „Podle sebe soudím tebe.“ Cestovní ruch ale není byznysem, v němž by se systémově sázelo na to, že lze šetřit na pojištění podnika-

telských rizik, protože to, co zpacká pánbůh, spraví státní dotace. A la: „Státe zaplat, neurodilo se!“ Cestovní ruch nepotřebuje dotace, ale investiční pobídky, které iniciují poptávku, rozhybou obchody a trh práce.

❗ Je to tak. Kraj Vysočina investice do cestovního ruchu dlouhodobě podporuje. Podporujeme výstavbu ubytovacích kapacit. Samozřejmě takovou, která splňuje stanovená vysoká kritéria. Podílíme se na investicích do infrastruktury cestovního ruchu, jako jsou cyklostezky, hipostežky, turistická značení, lyžařské běžecké a sjezdové tratě, lanové dráhy apod. To jsou věci, na něž obce i podnikatelé mohou v rámci grantových programů, jako jsou např.: „Vítejte u nás“, „Modernizace ubytovacích zařízení“ aj., žádat prostředky. Podporujeme vznik turistických informačních center. Každá obec, která má turistické informační centrum na úrovni, s odpovídající pracovní dobou včetně turisty exponovaných svátků, sobot a nedělí, s odpovídajícím zázemím, s napojením na kvalitní informační databázi, kde se co v kraji nachází a koná, od nás může obdržet částku až do výše 85 tisíc korun. Pokud má půjčovnu kol, dostane pět tisíc korun. Pokud pevné připojení na internet, dalších šest tisíc korun atd. Takováto infocentra jsou zpravidla městská. Jejich posláním je být integrujícím prvkem, kde se turistům dostane ucelených informací. A možná, že i podnikatelé budou jednou fungování takovýchto infocenter vylepšovat svými investicemi. Že si uvědomí, že investovat společně s městem je pro jejich byznysy výhodné. Ale ve většině případů je to „hudba budoucnosti“. V loňském roce kraj do turistických infocenter investoval půldruhého milionu korun. A protože si nesmírně ceníme faktu, že se již tři města Kraje Vysočina díky památkám UNESCO dostala do většiny renomovaných turistických průvodců světa a enormně tím přispěla ke zvýšení příjzdů a inkasa z cestovního ruchu v Kraji Vysočina, každoročně je podporujeme milionem korun.

❓ V devátém vydání Všudybylu 2006 při příležitosti oslav 100 let úzkokolejných místní dráhy Jindřichův Hradec – Obrataň v Kamenici nad Lipou jste mj. zmínil vnuka Jaroslava Haška pana Richarda Haška a jeho aktivity v oblasti cestovního ruchu včetně kongresové turistiky, kdy světoznámé dílo jeho dědečka k vám na Vysočinu do Lipnice nad Sázavou do hostince (a dnes už i kvalitního penzionu) „U České koruny“ (v němž Jaroslav Hašek



nadiktoval valnou část svých „Osudů dobrého vojáka Švejka“) přivádí nejen tisíce řadových turistů, ale i světové kapacity. Ale nejen takového veličiny, jako jsou Gustav Mahler či Jaroslav Hašek aj., na Vysočinu přivádějí vysoce směrodatné hosty, jež pak následují ostatní. To je role i vás, čelných politiků včetně komunálních, zvat k nám své zahraniční kolegy i s jejich doprovody a prezentovat jim atraktivitu České republiky.



❗ To děláme nejen my politici, ale i jiní. Ať to jsou vynálezci, vědci, lékaři, špičkoví řemeslníci, podnikatelé, sportovci či umělci. Tím, kam tito VIP jezdí, kde se rekreují, na co poukazují, do značné míry udávají tón v cestovním ruchu a přivádějí další návštěvníky i na naši malebnou Vysočinu. Ostatně i z Vysočiny je řada žijících světově proslulých osobností. Ať vezmu Patrika Eliáše, který tak propaguje město Třebíč s památkami UNESCO, nebo další

sportovce Martinu Sáblíkovou a Martina Koukaly ze Žďáru nad Sázavou, také s památkou UNESCO – Zelenou Horou. Další památka UNESCO je v Telči, a pyšně říkám, v mém rodišti a rodišti určitě i daleko významnějších lidí. Známí směrodatní lidé mohou hodně napomoci. Ale i vhodná propagace prostřednictvím tištěných materiálů a dalších druhů médií má důležitou roli. Je třeba mít na paměti, že o kom se nemluví, jako kdyby neexistoval. V rámci průmyslu cestovního ruchu to platí dvojnásob.

❓ V minulém Všudybylu na vás zavzpomínal druhdy fyzik a matematik, plzeňský biskup monsignore Radkovský.

❗ Ano pan biskup vystudoval matematiku a fyziku a nejsem si jist, zdali ne dokonce jadernou. Dostal jsem se k němu tak, že jsem na gymnáziu v Telči učil velmi šikovného studenta Radkovského. Jeho strýc monsignore František Radkovský totéž gymnázium vystudoval o více než generaci před ním. Při 125. výročí oslav Gymnázia Otakara Březiny v Telči jsem jako učitel a zástupce ředitele školy měl poprvé možnost se s panem biskupem setkat. Byli tam i němečtí hosté. Já ale spíše vládnou angličtinou než němčinou. Dodnes s úsměvem i obdivem vzpomínám na to, jak pan biskup dělal zástupci ředitele gymnázia Vystrčilovi tlumočníka. Naprosto perfektně! Pana biskupa si velice vážím i proto, že jsem slyšel několik jeho kázání. Pochází z Třeště. Toto město je i rodištěm další vynikající osobnosti, ekonoma Josefa Aloise Schumpetera, který se podílel na japonském ekonomickém zázraku. Je to místo, kde sídlí úspěšná oděvní firma, která svou produkci vyvážá do celého světa a mj. obléká i britské policisty a železničáře, VÝVOJ, oděvní družstvo v Třešti, a jež šíje společenské oděvy pro řadu z našich zákonodárců a představitelů státní správy a samosprávy. V Třešti také sídlí Akademie věd České republiky a její Středisko společných činností tam provozuje veřejnosti přístupný zámecký hotel. Takže i Třešť je město, které v rámci Kraje Vysočina určitě stojí za to navštívit. ■

www.kr-vysocina.cz

www.miniaturpark.cz



? Při příležitosti prvního vydání Všudybylu 2007 jsem oslovil hejtmana Plzeňského kraje MUDr. Petra Zimmermanna. V nedávné době bylo totiž rozhodnuto, že kompetence týkající se resortu cestovního ruchu včetně finančních zdrojů budou z Ministerstva pro místní rozvoj České republiky převedeny na krajské úřady.



MUDr. Petr Zimmermann

I Bohužel, zatím jsem žádný takový převod financí nezaznamenal. Jsem přesvědčen, že Česká republika by potřebovala najít vyváženou polohu mezi prezentací státu prostřednictvím specializovaných státních agentur a prezentací regi-

onů prostřednictvím krajů. Vezmeme-li v úvahu pokus prosadit se nadlokálně (ať už jde o zájmy odvětví cestovního ruchu, technologie, investice nebo české umění) např. přes CNN nebo globální periodika, tak není možné, aby to dělaly kraje. Že na to musí být ministerstvo? To si nemyslím. Ale musí to dělat Česká republika, už proto, že náklady na prezentaci v globálně působícím periodiku se pohybují od desítek tisíc dolarů výše. To jsou při rozpočtové slabosti krajů velmi vysoké částky. Pak jsou tu kraje, a každý z nás chce být tak trochu svůj a přitom souznít s Českou republikou. Přesto, že hranice krajských samosprávných celků často nekorespondují s geograficko-kulturními, tak v tomto případě by se prezentace měly dělat po krajích, protože jinak dochází k tomu, že levá ruka neví, co dělá pravá.

? Díky tomu, že jste přijal mé pozvání a zúčastnil se 12. října Koktejl party Ligy pro cestovní ruch v pražském hotelu Adria, jsem v poslední den konání Veletrhu cestovního ruchu Plzeňského kraje „šel do sebe“. Ač jsem s jeho návštěvou nepočítal, rozhodl jsem se v sobotu 14.10. krátce před polednem jet do Plzně a místo doma pracovat ve vlaku. Deváté vydání Všudybylu 2006 pak přineslo prezentaci této akce, a já jsem se tam seznámil se spoustou zajímavých lidí. Přesto, že svou tvář Veletrhu cestovního ruchu Plzeňského kraje propůjčovala především náměstkyně hejtmana Plzeňského kraje pro oblasti cestovního ruchu, marketingu a neziskových organizací paní Mgr. Olga Kalčíková, dovolím si vás, pane hejtmane, požádat o jeho zhodnocení.

I Veletrh byl pokusem udělat něco pro propagaci cestovního ruchu. Ať už směrem z Plzeňského kraje a České republiky ven a nebo dovnitř. Byly zde zastoupeny zahraniční partnerské regiony. Protože se jedná o druhý ročník, mohu konstatovat, že přijely i nové. Mezi nimi Banát. Bylo to velmi inspirující. Jeden člověk z tohoto rumunského regionu byl pak u nás na stáži. Předtím, v roce 2005, tu stážovali Lotyšové. Zpočátku jsem byl k veletrhu skeptický. Asi to bylo dáno i tím, že v Plzni zatím nemáme odpovídající



Jsou zde nádherná místa, jako Manětín, Domažlice, Klatovy, Tachov...

výstavní prostory. Doufám proto, že se nám pro konání příštích ročníků podaří najít lepší místo. Z hlediska obsahu, návštěvnosti a atmosféry však Veletrh cestovního ruchu Plzeňského kraje naplnil očekávání. Samozřejmě, že v této své rané fázi nemá ambice srovnávat se s renomovanými mezinárodními veletrhy, ale myslím, že ti, kdo tam přišli, čas nepromarnili.

? Zmínil jste rumunský Banát, Lotyšsko... Nejen „malí lidé“ z tzv. vyspělých zemí na nás Čechy hledí přezíravě, ale i my, naši z Česka, máme tendence selektovat lidi (v cestovním ruchu turisty) na ty lepší a z ostatních zemí. A přitom se z hlediska perspektiv (nejen obchodních a podnikatelských) zpravidla jedná o velice zajímavé destinace a zákazníky. Jsem přesvědčen, že bychom se měli zbavit předsudků, neboť díky nim o hodně přicházíme. Ostatně to, jak snadno, mj. předvedli „soudruzi“ počátkem 90. let minulého století, když nechali direktivně vyklidit tradiční československá odbytíště. A právě proto byla do té doby se nechyťající konkurence resp. „Světový obchod“ tím, kdo nejhlasitěji tleskal Československu vyklízejícímu v naivní euforii nejen atlasy světa, ale hlavně svá tradiční odbytíště. V zájmu míru zřejmě i humánně-

ším zbrojařským uskupením z tzv. vyspělých zemí. Rovněž evropská integrace je především o obchodu. Obchod, zejména velký, je o získávání perspektivních, tj. nesaturovaných, trhů.

I Možná je málo známé, že i za první republiky, tedy v době, kdy Československo bylo osmou nejprůmyslovější zemí světa, byly našimi hlavními trhy ani ne země západní Evropy, ale Latinské Ameriky, Blízký a Střední Východ, Indie nebo balkánské státy. Zpravidla země poněkud vzdálenější. Šla tam spousta československé strojírenské a spotřební produkce. Bylo to mj. proto, že i za první republiky tzv. hospodářsky vyspělé země od nás na západ k nám vzhlížely s určitou shovívavou laskavostí. Po čtyřiceti letech se míra této shovívavé laskavosti ještě prohloubila. Teď jsme v roce sedmáct, kdy se jakoby vracíme zpátky z hlediska vnímání nás ve světě. Neříkejme, že ony zažitě (ani ne předsudky) obrazy nehrají roli. Hrají! Jak směrem ze Západu k nám, tak od nás na Východ. Jsou to stereotypy, které se mění pomalu. Ale souhlasím s vámi, že bychom neměli selektovat. Koneckonců např. Karlovy Vary před (první) Světovou válkou měly největší počet hostů z Německa, ale hned na druhém místě bylo Rusko. Měli bychom proto hledat všechny trhy, nejenom ty nejvíce exponované, a možná že s určitou historicky danou výhodou jít tam, kde ještě všichni nejsou. Bohužel, typicky českou vlastností je: „od jedné zdi k druhé“. Od absolutního vynášení do absolutního zatracování. Karel Havlíček Borovský někdy kolem roku 1830 v Tyrolských elegiích říká: „Tak to chodí na

PLZEŇSKÝ KRAJ

tom světě. Každý den nějak jinak. Jeden den jsi za hrdinu, druhý den jsi sviňák.“ Problémem obyvatel Česka, který vznikl stovky let, je sebevědomí. Za Rakouska se na toto téma dělaly vtipy, že se Češi směrem dolů chovali velmi sebevědomě a směrem nahoru byli příkrčení až servilní. Tento rys nechci generalizovat, ale stále se s ním u nás setkáváme. Některé národy, bez ohledu na to, jak jsou bohaté, mají větší národní hrdost. Ale nechtěl bych, aby se to s tou hrdostí přehnal. Přiměřené sebevědomí, to nám někdy chybí. Dnes se s tím setkáváme i v souvislosti s tím, co všechno Česká republika mohla nebo měla v Bruselu vyjednat lépe. Kdy měla stát principiálněji na svém. Kdy se naopak mohla dohodnout.

? Pane hejtmane, zpátky do rodného kraje mých předků! V Plzeňském kraji je být na co hrdý, a to i z hlediska turistických atraktivit.

! Plzeňský kraj je v rámci České republiky jedním z nejkrásnějších. (Ostatně každý patriot považuje svůj kraj za nejkrásnější.) Mnohde na světě to bývá tak, že regiony na jihu – v našem případě jihozápadně – bývají teplejší a vřelejší než ty na severu. Jsou zde nádherná místa, jako např. Manětín, Domažlice, Klatovy, Tachov s největší historickou zastřešenou jízdárnou v Česku, klášter v Kladrubech nebo v Plasích, Konstantinovy Lázně atd. atd. V Plzeňském kraji je druhé největší město v Čechách, „vždy věrná Plzeň“, jak připomněl v minulém Všudybylu plzeňský biskup monsignore František Radkovský. Krajské město jde z hlediska odvětví cestovního ruchu hodně nahoru. V posledních letech zde vznikla řada kvalitních hotelů a staví se další. Nejen v Plzni je spousta věcí k vidění. V jejím okolí lze navštívit nepřeberné množství památek. Zahrát si golf, jezdit na koni. Plzeňský kraj je bohatý i přírodou. Ať už svými hraničními hvozdy šumavskými a v Českém lese, nebo památkami, jako jsou např. hrady Rábí, Švihov, Mariánská Týnice, nebo zámek Zbiroh, což je následovánhodný projekt. Na zámku tři císařů ve Zbiroze, kde Alfons Mucha mj. tvořil svoji Slovanskou epopej, se už dneska dá najít, a brzy se tam bude dávat i přespat. To jsou všechno místa, která stojí za návštěvu a která z hlediska průmyslu cestovního ruchu budují odpovídající infrastrukturu. Věřím, že u nás v Plzeňském kraji si každý své najde. Ať jde o splutí Berounky nebo Otavy, výletů do lesů, návštěvu památek či pivní kulturu. Záleží na každém a samozřejmě i na tom, jak se bude dařit distribuovat kvalitní informace o nabízeném zboží – turistických cílech a atraktivitách Plzeňského kraje – ke zpravidla vysoce lukrativním spotřebitelům – domácím a zahraničním turistům. ■

www.kr-plzensky.cz

www.miniaturpark.cz

Agentura Carolina patnáctiletá

Agentura Carolina slavila 30. listopadu ve Veletřním paláci v Praze 15 let na trhu. Mezi její stěžejní činnosti patří kongresová a incentívni turistika, pořádání akcí, organizace výstav a veletrhů (sesterská spol. AC Expo) včetně ubytovacích služeb. Agentura Carolina patří k největším společnostem působícím v Česku v oblasti kongresové turistiky a je partnerem Karlovy univerzity a Národní galerie v Praze.

www.carolina.cz



PRVNÍ NOVOMĚSTSKÝ RESTAURAČNÍ PIVOVAR

Novoměstský restaurační pivovar je ojedinelou gastronomickou raritou v centru Prahy

Celková kapacita je 340 míst v atraktivních rozsáhlých prostorách

Vlastní výroba 11° piva – kvasnicový nefiltrovaný světlý a tmavý ležák

Prohlídka pivovaru s odborným výkladem

Vynikající typicky česká a mezinárodní kuchyně

Pivní večery s živou hudbou

Bohatá nabídka menu pro turistické skupiny



Otevřeno denně

Po – Pá 10.00 – 23.30, So 11.30 – 23.30

Ne 12.00 – 22.00

Novoměstský pivovar s.r.o.

Vodičkova 20, 110 00 Praha 1

tel./fax: 222 232 448, 222 231 662,

602 459 216

e-mail: sales@npivovar.cz

www.npivovar.cz

? Jedním z důvodů, proč jsem hejtmana Královéhradeckého kraje Ing. Pavla Bradíka požádal o interview, bylo to, že jsem se chtěl zeptat, co říká přesunu kompetencí ohledně resortu cestovního ruchu ze státu, resp. z Ministerstva pro místní rozvoj České republiky, na kraje.



Ing. Pavel Bradík

! Zatím jsem o ničem takovém nebyl informován. A to jsem s panem ministrem Petrem Gandalovičem v téměř denním styku. Zúčastňuji se i jednání se všemi mými kolegy hejtmany na půdě Asociace krajů České republiky. Ale že by někdo moudrý decentralizoval státní správu? Uvědomil si, že existuje čtrnáct samosprávných celků, na nichž pracuje řada schopných lidí, a převedl na nás agendu, kterou je zbytečné dělat pro kraje v Praze? Příznám se, že to je pro mne novinka.

? Královéhradecký kraj je krajem nepřerobného množství turistických cílů a atraktivit. Je i krajem lázeňským. Krajem slavného třebechovického betlému. Neuvěřitelně zachovalého pevnostního města Josefov atd. V jeho katastru se nachází jedna ze tří turisticky nejexponovanějších lokalit České republiky – Krkonoše. Dělá vám vysoká kumulace turistických cílů v kraji a jejich uplatnění v rámci odvětví cestovního ruchu radost?

! Povětšinou ano. I ve svém programovém prohlášení věnuje Královéhradecký kraj průmyslu cestovního ruchu velkou pozornost. Považujeme jej za dynamicky se rozvíjející odvětví, které primárně i sekundárně vytváří množství pracovních a podnikatelských příležitostí. Resort, který nezatěžuje životní prostředí. Naopak, jeho hospodářské výsledky se do značné míry odvíjejí od zdravého životního prostředí a v jeho bytostném zájmu tedy je si tento kapitál hlídat a udržovat. Pro podnikání v cestovním ruchu jsou nejdůležitější lidské zdroje. A to na obou stranách fronty. Lidé v podnikatelské a zaměstnanecké sféře na straně jedné a spotřebitelé – hosté a turisté na druhé straně fronty. A Královéhradecký kraj vyvíjí řadu propagačních a dalších aktivit, aby se u nás vzájemně potkávali. Ostatně málokdy je cílem turistů jet bydlet někam do hotelu nebo penzionu či se projet zájezdovým autokarem či autem. Cílem v našem kraji je samotný Královéhradecký kraj a jeho atraktivita. Proto v duchu svého programového prohlášení cítíme jako povinnost napomáhat rozvoji cestovního ruchu, už proto, že cestovní ruch je v našem kraji významným zaměstnavatelem. Cestovní ruch nepotřebuje surovinovou základnu, ani výrobní haly apod. Zpravidla si vystačí s nápadem a důvtipem jak zhodnocovat krásy daného místa. Chytrých ba moudrých a pracovitých lidí je u nás dostatek,

a z toho důvodu mám radost, že Královéhradecký kraj nemá jenom Krkonoše, ale i Orlické hory, kus Českého ráje a celou řadu pamětihodností, které jsou navštěvovány. Vynecháme-li Prahu, jsme na druhém až třetím místě v rámci krajů České republiky, co se týče návštěvnosti a inkasa z domácího a zahraničního cestovního ruchu. Navíc díky tomu, že krajské město Hradec Králové má od 19. prosince 2006 dálniční propojení s Prahou, se značně urychlilo dopravní spojení s hlavním městem a se světem. V tom vidím ohromnou příležitost pro všechny, kdo u nás podnikají a pracují v cestovním ruchu. Zájezdy, které zatím směřovaly pouze do Prahy, budou v daleko větší míře pokračovat k nám do Královéhradeckého kraje.



Někdo moudrý decentralizoval státní správu

? Královéhradecký kraj je regionem, kde sídlí a působí (v Lázních Běláhrad) lázeňská společnost – Anenské slatinné lázně, která v rámci celoevropské konkurence pro Českou republiku získala certifikát kvality udělovaný Evropským svazem lázní s pořadovým číslem „1“. Že to není ledasjaký glejt



dokazuje fakt, že díky tomuto certifikátu jako první léčebné lázeňské zařízení v Česku uzavřely Anenské slatinné lázně dlouhodobý kontrakt s renomovanou německou zdravotní pojišťovnou BKK TAUNUS, a to v době, kdy se mnohé z českých lázní dostávají do svízelně komplikovaných situací s českými zdravotními pojišťovnami.

! O tom, že 2. listopadu 2006 Anenské slatinné lázně v Lázních Běláhrad jako první léčebné lázně v Evropě pro Českou republiku získaly prestižní certifikát „EUROSPA med“, jsem byl informován ředitelem Anenských slatinných lázní Ing. Radimem Kalfusem a nesmírně jsem to uvítal. S top managementem těchto soukromých lázní se znám osobně. Vydati se odvážně na (v našem kraji dost neprobádanou) cestu a úspěšně! Pro mě takovým indikátorem je to, že se na mě obrací celá řada lidí, jestli bych jim nedokázal zařídit v Anenských slatinných lázních léčebný pobyt. Zřejmě to bude tím, že v lidech přetrvávají představy z minulosti, že je hejtman nějakou všemocnou osobou a má takové pravomoci. Nemá. Je to věc pouze lázní, obvodních lékařů a specialistů a v neposlední řadě zdravotních pojišťoven. Pro mne je to však signál, že Anenské slatinné lázně mají dobré jméno. A že to není samo sebou, ilustrují Lázně Běláhrad, kde privatizace proběhla tak nešťastným způsobem, že tyto lázně bohužel nefungují. ■

www.kr-kralovehradecky.cz



Hornický vláček v Příbrami – Březových Horách



Hornické muzeum Příbram zprovoznilo 16. září 2006 ojedinělou technickou zajímavost a atrakci pro děti i dospělé - novou trasu hornického vláčku v Březových Horách. Žádné jiné hornické muzeum u nás totiž nepřepравuje návštěvníky z jednoho dolu do druhého, navíc jízda vláčkem kromě neobvyklého zážitku ze samotného způsobu přepravy umožňuje také netradiční výhledy na přitažlivé panorama pohoří Brd. Po více než sedmdesáti letech jde o první nově vybudovanou úzkokolejnou trať pro přepravu osob po veřejné komunikaci. Svým způsobem se jedná o rekonstrukci úzkorozchodné železniční průmyslové dráhy, která zde existovala v roce 1884 a sloužila k přepravě stříbrné a olovené rudy z Ševčinského dolu do nedaleké úpravny u dolu Vojtěch. Okolo roku 1900 však tato úzkokolejka z provozních důvodů zanikla. Záměr zrekonstruovat tuto povrchovou trať důlního vláčku jako turistickou atrakci přibližující návštěvníkům historickou dopravu horníků, vytěžených surovin i hlušiny se zrodil roku 2001. Realizace projektu proběhla v letech 2004–2006 a slavnostní otevření se uskutečnilo 16. září 2006 při příležitosti 10. mezinárodního setkání hornických měst v Příbrami. V první etapě byl vystaven úsek trati v délce zhruba 230 metrů vedoucí z nádvoří Ševčinského dolu přes obnovený most a dále ulicí Pod Struhami k portálu Ševčinské štolky. Na tento realizovaný úsek by pak měla v budoucnosti navázat další část trati, vedoucí přímo Ševčinskou štolou pod ulicí Husovou do areálu dolu Vojtěch, který je rovněž součástí Hornického muzea Příbram. Důležitou součástí stavby byla obnova mostu přes ulici Pod Kovárnami. Z původního mostku z 80. let 19. století, který sloužil bývalé důlní dráze, se dochovaly jen opěry s kamennými konzolami. Naproti tomu k vlastní nosné konstrukci



se nenašla žádná spolehlivá výkresová ani fotografická dokumentace. Po konzultacích byla navržena nová ocelová příhradová konstrukce, citlivě zapadající do industriálního prostředí.

Vozový park tvoří jedna akumulátorová lokomotiva typu Metallist německé výroby a dva důlní vozy pro přepravu mužstva přezdívané „Pullman“, které pojmu celkem 24 cestujících. Tato technika se používala v hornictví od 70. let 20. století do současnosti. Stavební řešení celku i detailů bylo inspirováno především dochova-



nou průmyslovou architekturou a významně přispělo k přirozenému působení celé novostavby trati a k jejímu architektonickému zapojení do historického prostředí Ševčinského dolu a Březových Hor. Hornický vláček, v dnešní době unikátní technické dílo, jistě přispěje k rozvoji cestovního ruchu v podbrdském regionu a do Hornického muzea Příbram přiláká další návštěvníky. ■

www.muzeum-pribram.cz

Investice do státní propagace cestovního ruchu se zhodnocují až v součinnosti s kraji

? Rozhovor s ředitelem Czech Tourism Ing. Rostislavem Vondruškou jsem zahájil připomenutím události, kdy generálnímu řediteli Holiday Inn Prague Congress Centre JUDr. Janu Filipovi byla k jeho životnímu jubileu blahopřát předlouhá řada přátel včetně prezidenta České republiky profesora Václava Klause a kdy jsme při té příležitosti pro deváté vydání Všudybylu dělali povídání. V něm jsem zmínil, že když jsem na něho čekal, dávali na CNN upoutávku CzechTourismu na Českou republiku. Vyzněla úžasně. Včetně následných reakcí zahraničních hostů, jež se mnou byli u velkoplošné televize v hotelové lobby. Zdá se, že se Česká republika konečně už i na poli průmyslu cestovního ruchu vydala tam, kde je to pro ni dávno samozřejmostí u ostatních odvětví zahraničního obchodu. Tedy co neúčinněji propagovat zboží a práci českých lidí na zahraničních odbytích.



Ing. Rostislav Vondruška

! Spot, který byl v angličtině „Symphony for Senses“ neboli „Symfonie pro vaše smysly“, běžel v měsících září a říjnu nejen na CNN, ale i na CNBC a na kanálu Eurosport. Byl součástí kampaní, které probíhaly geograficky. Poté, co bylo reali-

zováno Polsko a Rakousko, organizovala agentura CzechTourism mediální geografické kampaně i v Německu, na Slovensku, v Holandsku a Itálii. Jsme rádi, že jsme na jejich financování, včetně satelitních televizí, mohli využít prostředky evropských unijních fondů z programu SROP.

? Řada zásadních kompetencí v rámci resortu cestovního ruchu byla delegována na čtrnáct krajských samosprávných celků České republiky. Nicméně jsou oblasti, které obdobně jako propagaci a další servis související se zahraničním obchodem v ostatních resortech na celorepublikové úrovni zastřešují

a opečovávají specializované státní agentury.

! Co se týče budoucí spolupráce agentury CzechTourism s kraji, je samozřejmé, že v rámci průmyslu cestovního ruchu (obdobně jako např. v oblasti vývozu investičních celků, strojírenství, komodit obranného průmyslu apod.) není možné světu nabízet jim zcela neznámé a z kontextu vytržené zboží (v tomto případě turistickou destinaci), ignorovat základní (asociační) princip zapamatování si. Při vstřebávání nových poznatků totiž lidský mozek funguje na principu inkluzí, kdy ke známým informacím přiřazuje a v souvislostech s nimi si ukládá, resp. akceptuje informace nové. Ostatně na tomto principu je stavěna většina reklamních kampaní. Znamé melodie, motivy či tváře jsou proto využívány k propagování téměř čehokoliv. Od služeb mobilních operátorů přes potraviny, módu, automobily až třeba po turistickou destinaci, kde v současné době bude pro destinační Česká republika takovouto tvář i Miss World Taťána Kuchařová. Zejména na vzdálenějších trzích je proto třeba turistické atraktivity krajů nabízet nejen v republikovém, ale velmi často v evropském a celosvětovém kontextu. A pokud už informační kampaně, akviziční, propagační a další aktivity státu přivedou do krajů zákazníky – turisty, je třeba, aby si z toho kterého místa odnášeli především pozitivní zážitky, protože ty jsou hlavní komoditou – zbožím – průmyslu cestovního ruchu. Nikoliv tedy „pouze“ průvodcovské služby a turistické informace, „pouze“ ubytovací či stravovací servis, „pouze“ bezpečnost, čistota a pořádek, nikoliv „pouze“ někam se dostat – tedy dopravní obslužnost atd. atd. Cílem návštěv turistů jsou zážitky – řečeno slovníkem scénáristy proslulého českého filmu „Vesničko má středisková“ – kochat se. To samozřejmě umocňuje fakt, že kvalitně realizované aktivity cestovního ruchu a jeho infrastruktura výrazně ovlivňují ostatní resorty. Investoři i další byznysmeni, ale i umělci a sportovci, politici, vědci apod., byt jsou cíle a poslání jejich cest a pobytů jiné než se „jen“ kochat, do míst, kde se o ně nedokáží kvalitně postarat, nejezdí, a nebo jen hodně nera-



di. Takže od úrovně služeb a infrastruktury cestovního ruchu v krajích se odvíjí spousta dalšího byznysu a samozřejmě i výše kulturní a hmotné úrovně místních obyvatel. Pochopitelně, zdařilý výjezd do kteréhokoliv z míst naší vlasti zahraniční i domácí turisty motivuje nejen k opakovanému návštěvě, ale i k tomu, že se o své pozitivní zážitky dělí s dalšími lidmi. Zpravidla s těmi, kteří na jejich úsudek dají nejvíce, takže pak na to konto sami daný kraj České republiky navštíví. V případě negativních zážitků to ale funguje ještě účinněji. Nicméně, nejenže je naše vlast krásná, ale v odvětví cestovního ruchu pracuje obrovské množství schopných a motivovaných lidí. Takže i díky nim průběh pobytů turistů často předčí jejich očekávání. Tím jsem chtěl naznačit, pane doktore, že investice do státní propagace cestovního ruchu se opravdu zhodnocují až v součinnosti s kraji. Díky konkrétnímu, pozitivně vyznívajícím prostředím a kvalitně odváděným službám, a nejen v cestovním ruchu! Z toho bezpodmínečně vyplývá nezastupitelnost těsné spolupráce státní agentury, která krajským samosprávným celkům i České republice jako takové zajišťuje servis v oblasti aktivit a disciplín průmyslu cestovního ruchu.

? Co programové finanční limity, které byly rozhodnutím ministra pro místní rozvoj alokovány na kraje?

! Ty znamenají, že kraje budou mít možnost významně vylepšovat svoji infrastrukturu cestovního ruchu a v rámci odvětví cestovního ruchu vytvářet další produkty. Řada z nich jistě bude taková, že si zaslouží, aby jejich uplatnění na zahraničních trzích bylo podporováno státem. Zdroje unijních fondů s výdaji na takovou propagaci počítají. Sice nejsou tak velké jako ty, které byly odeslány na kraje, ale budou-li kumulo-

vány do několika nosných projektů a nerozměněny do spousty malých akcí, mohou splnit pionýrskou úlohu. Tedy, že se díky kumulovanému ataku mohou stát impulzem, který na zdrojových zahraničních trzích v myslích potenciálních zákazníků napomůže k průlomům a nastartování trendu, ba dokonce až boomeru, který bude do krajů České republiky směřovat nové přílivy turistů. Ale opětovně bych zdůraznil, že jen v tom případě, budou-li na aktivity agentury CzechTourism navazovat aktivity krajské. Tedy, nejen že se turisté budou mít v krajích čím kochat, ale že budou na patřičné úrovni saturování servisem poskytovatelů služeb, infrastrukturou cestovního ruchu a vstřícnou atmosférou v konkrétních místech pobytů.

❓ Co konkrétní spolupráce agentury CzechTourism s kraji v roce 2007?

❗ Na příští rok máme ve svém programu tzv. podpůrné (avšak nikoliv druhořadé) aktivity, které souvisí se státní podporou cestovního ruchu v krajích. Rádi bychom napomohli i tím, aby v rámci rozvoje odvětví cestovního ruchu byl zaveden, provozován, kontrolován a respektován systém řízení kvality na celém území České republiky. To zahrnuje certifikaci, její kontrolu, vzkrášení nejen profesní cti, ale i oživení společenské poptávky po tom, aby odvětví cestovního ruchu díky daleko vyšší prestiži a v daleko větší míře přispívalo k ekonomickému blahobytu a sociální stabilitě přímo v místech, kde vytváří hodnoty. Ruku v ruce s řízením jakosti pocho-pitelně kráčí definice standardů, jejich dodržování a transparentnost zacházení s certifikační problematikou. Chtěli bychom krajům pomoci i tím, že se na úrovni státu, coby státní agentura, budeme věnovat jisté formě aplikovaného výzkumu. Nehovořím o žádném výzkumném ústavu. Takovou ambici CzechTourism nemá. Naší snahou bude poskytovat krátkodobé i dlouhodobější předpovědi trendů vývoje. Aby na tendence, které v průmyslu cestovního ruchu vznikají (včetně požadavků na typicky českých zdrojových trzích cestovního ruchu), mohli včas reagovat lidé v krajích. Mezi profesionály cestovního ruchu pak napomáhat zvyšovat úroveň znalostí o specifických segmentech trhu, které se objevují v různých částech světa a které (pokud nejsou vázány na zvláštní přírodní podmínky) se pravděpodobně po nějaké době objeví i v Česku. Tedy, aby na ně byli připraveni a uměli je využít. Naší parketou rovněž je ještě větší zapojení do světových odborných organizací, které bude znamenat umocnění povědomí o turistické destinaci Česká republika a větší vliv na dění v administrativě globálního cestovního ruchu. O tom všem chceme s kraji komunikovat a mít v nich partnery, které průmysl cestovního ruchu a jeho stávající a budoucí přínosy zájímají. Tj., aby vztah mezi státní agenturou CzechTourism a krajskými institucemi byl pracovní. Aby se neodehrával na úrovni neosobní korespondence dvakrát třikrát ročně. Nezasvěcení by si mohli mou předchozí řeč vysvětlit jinak, než jsem mínil. Proto bych je rád upozornil, že ani náhodou (v souvis-

losti s převedením kompetencí v resortu cestovního ruchu ze státu na kraje) nezačínáme s kraji spolupracovat až teď. CzechTourism s nimi velice intenzivně poslední dva roky kooperuje. S hlavními hráči v odvětví cestovního ruchu – s Komisí cestovního ruchu Rady Asociace krajů ČR, s Asociací turistických regionů ČR – jsme dohodnuli na tom, jak by se území České republiky mělo propagovat. Které turistické regiony by měly být propagovány jako celek – v některých případech i bez ohledu na to, že se nacházejí na území dvou třetích krajů. Tam se blížíme k dohodě. Myslím si, že by k ní mohlo dojít v polovině příštího roku a že bychom dostali definitivní verzi požadavků, co krajské samosprávné celky chtějí propagovat. Pokud k tomu přistoupí nově vznikající infrastruktura, máme pravidla velice dobře nastavena. Samozřejmě i do budoucna jsme připraveni nabízet krajům, resp. jejich destinačním managementům, aby se podílely na veletržních účastech České republiky, na workshopech nebo road show, tak jako doposud.

❓ Česká republika začíná být nejenom tady žijícími lidmi, ale i zahraničními hosty objevována jako destinace zaslíbená golfu. Ostatně v předminulém, devátém vydání Všeudybylu 2006 jsem psal o tom, že Sokolovská uhelná společnost otevřela v Sokolově další golfový resort, jehož čestným členem je náš prezident profesor Václav Klaus.

❗ Golf agentura CzechTourism bezesporu akceptuje. Je zařazen jako téma jednoho z našich národních produktů aktivní dovolené. Společně s asociací CGTA a Golfovou federací České republiky i jednotlivými resorty a kluby jsme dosáhli výjimečného mezinárodního úspěchu. Česká republika byla na rok 2007 Mezinárodní asociací operátorů golfové turistiky IAGTO vyhodnocena jako „Nejlepší dosud neobjevená golfová destinace“. Je to velice prestižní věc. Každá země, která se doposud tohoto uznání dostalo, toho dokázala využít pro svůj marketing, což plánuje i CzechTourism. Když říkám, že je to společný úspěch, tak faktorů, proč se České republice uznání dostalo, je mnoho. Je to díky tomu, že v Česku vznikla ve střední a východní Evropě neobvyklá kumulace golfové infrastruktury. Tolik resortů nemá žádná země, která nově přistoupila do Evropské unie. Je to zásluha investorů a provozovatelů golfových hřišť. A samozřejmě je to i díky přínosům všech, kteří na administrativním a diplomatickém poli na získání prestižního ocenění pro Českou republiku pracovali: CGTA, České golfové federace a agentury CzechTourism. Trofej, spojenou s oceněním, jsme byli převzít osobně. Její kopie plánujeme poskytnout všem zainteresovaným, aby je mohli využít pro



svůj marketing. Nicméně golf je „jen“ podprodukt národního produktu „Aktivní dovolená v Česku“. Už proto, že poté, co golfovní turisté – návštěvníci České republiky – dohrají svůj flight, zájímají se o další možnosti využití času. A pak přichází na řadu nabídka dalších zážitků. Ať se jedná o lázně, gastronomii, vinařství, umění, architekturu, hudbu, sledování sportovních zápolení atd. Mediální kampaně na prosazování České republiky v rámci konkurenčních zahraničních turistických destinací plánujeme i na letošní rok 2007. Chtěli bychom využít nejenom úspěchu v golfové turistice, ale máme věci, které třeba na první pohled s cestovním ruchem nesouvisí, nicméně zahraniční návštěvníci je hodně vnímají. Ať se jedná o využití popularity již zmíněné Miss World Taťány Kuchařové, o natáčení prvního nebo druhého dílu Narnie, či o velko-film americké společnosti Paramount Pictures s Gérardem Depardiem, jehož děj (a je tomu tak i ve filmu) se odehrává v Grandhotelu Pupp



a Karlových Varech, nebo o další film bondovské série, jenž se točil v České republice. Takovéto příležitosti a úspěchy chceme a i nadále budeme ve prospěch prosazování České republiky v očích zahraničních turistů využívat.

❓ CzechTourism ale funguje nejen při dobývání zahraničních trhů, ale i toho našeho – domácího. Zúčastnil jsem se v České republice řady zajímavých akcí. Jednou z nich byly netradičně pojaté oslavy České státnosti v Plzni 28. října 2006.

❗ Tato akce je pro CzechTourism velkou inspirací. Ačkoliv to byla výsostná záležitost města Plzně, rádi bychom jí využili coby pilotního projektu pro podporu při vytváření obdobných akcí na dalších místech České republiky. Plzeňanům se totiž podařilo oslavy 28. října pojmout jinak než jen pietně a formálně. Zhostili se jich festivalovým způsobem. Chtěli bychom se proto pokusit zdokumentovat oslavy v dalších krajských metropolích a postavit na nich turistický produkt nejen pro domácí návštěvníky (ostatně letos Češi utratili více peněz za pobyty doma než za dovolené v zahraničí), ale i pro turisty ze sousedních zemí, kteří by mohli být osloveni atraktivní programovou nabídkou měst a přijet je navštívit v jejich slavnostní atmosféře. ■

www.czechtourism.cz



*Dostihové závodiště Pardubice,
od roku 1874 domov Velké pardubické,
nejstaršího a nejtěžšího kontinentálního
steeplechase cross-country*

Britové, než v koních někoho pochválí, to už musí být!

? Rozhovor s místopředsedou představenstva a ředitelem akciové společnosti Dostihový spolek a.s., provozující Dostihové závodiště v Pardubicích, Ing. Jiřím Kunátem jsem začal slovy hejtmana Ing. Michala Rabase, který o Pardubickém kraji prohlásil, že je hodně vnímán jako kraj koní.



Ing. Jiří Kunát

! Pardubický kraj je opravdu doménou a srdcem koňarství celé České republiky. Na jeho území se totiž nacházejí a nacházejí nejvýznamnější ústavy pro chov koní. Ať je to Národní hřebčín Kladruby nad Labem, založený roku 1579,

který je nejstarším v Evropě a patří mezi nejstarší na světě, nebo hřebčín Slatiňany – jeho odštěpný závod, kde se chovají kladrubští vránici a kde se v zámeckém areálu nachází hipolo-

gické muzeum. Do roku 1963 byl v našem kraji hřebčinec v Nemošicích, tenkrát jeden ze tří nejvýznamnějších, a já měl to štěstí, že jsem v něm mohl později pracovat v době, kdy v něm byli



chování chladnokrevní koně na podkladě belgické krve. Rád bych v této souvislosti připomněl další významný chov u samých hranic Pardubického kraje na Chlumecku, a to chov koní Kinských, což je plemeno, které bylo založeno hrabětem Oktaviánem Kinským.

? Působil jste v manažerských funkcích na řadě míst, z nichž některé jste právě zmínil. Teď ředitelujete v Pardubicích.

! A hrozně rád, protože toto město je s koňmi a jezdeckým sportem historicky spjata. V roce 2006 Pardubické závodiště slavilo 150 let své existence. Jeho vzniku předcházely parforzní hony, a tak je možné podotknout, že Pardubicko je na našem území jejich kolébkou. Právě zde byla založena první parforzní společnost v Čechách. Na základě iniciativy jejích členů pak bylo město Pardubice požádáno o pozemky, na nichž se již 150 let běhají dostihy. Rád bych ještě připomněl existenci Vojenského jezdeckého učiliště v Pardubicích, z něhož vyšla řada významných jezdeckých osobností.

? Pardubické Dostihové závodiště ale nežije „pouze“ Velkou pardubickou steeplechase“.

! Naším cílem je, aby se stalo nejen Mekkou dostihového, ale i centrem jezdeckého sportu vůbec. A jsem rád, když mohu konstatovat, že se nám tu podařilo realizovat řadu akcí mezinárodního významu. Historicky poprvé na českém území (v roce 2003) jsme tu uspořádali Mistrovství Evropy juniorů ve všestrannosti, kterého se zúčastnili reprezentanti šestnácti zemí. Šampionát měl veliký úspěch po stránce sportovní i společenské. V roce 2006 byla naše firma Světovou jezdeckou federací (F.E.I.) pověřena uspořádáním dalšího Mistrovství Evropy ve všestrannosti, tentokrát v kategorii mladých jezdců, což je kategorie do jedenadvaceti let. Tohoto šampionátu se zúčastnili jezdci z osmnácti zemí. Šampionát byl neméně úspěšný než ten v roce 2003.

? Za jeho kvalitní realizaci se Dostihovému spolku dostalo oficiálního poděkování od Britské jezdecké federace.



DOSTIHOVÉ ZÁVODIŠTĚ PARDUBICE
Domov Velké pardubické steeplechase
Od roku 1874



než o neustále vyzvánějících mobilech a honění se za něčím. Prostory našeho areálu, tribuny i lóže se tak stávají místem nejen obchodních, ale i neformálních přátelských setkání.

? No, rozchodit každodenní hektiku může být pro exponované lidi těžší než rozchodit sochy moai, jak se to na Velikonočním ostrově povedlo členu výpravy Thora Heyerdahla českému inženýru Pavlu Pavlovi. Ostatně, není tomu až tak dávno, co jsem si s ním povídal o hipotrasách v Jihočeském kraji. Meditovali jsme i nad tím, zda je z hlediska Zákona o provozu na pozemních komunikacích jezdecký kůň sportovním náčiním nebo dopravním prostředkem.



! Protože jste toto téma neotevřel na dopravním inspektorátu ani v tělovýchovném institutu, ale na půdě Dostihového závodiště v Pardubicích, musím konstatovat, že kůň je především zvíře, které od prvopočátků výrazně ovlivňuje vývoj lidstva. Pro většinu z nás je kůň přítelem, takže jakékoliv škatulkování tak ušlechtilého tvora, je-li dopravním prostředkem nebo sportovním náčiním, se mi hrubě přičí. Chápu, že z hlediska součinnosti člověka a koně může

! To uznání nás těší obzvláště, protože Britové, než v koních někoho pochválí, to už musí být! Pořádáme zde ale řadu dalších akcí. Prestižní soutěž v parkurovém skákání Velkou cenu města Pardubic. Pořádáme tu chovatelsky nejvýznamnější celostátní podniky. Např. finále Kritéria mladých koní v parkurovém skákání a v drezúře. Za zmínku stojí i Mezinárodní výstava o koních a lidech, na níž se prezentovalo na čtyři sta padesát koní, což je historicky největší projekt, který se kdy v České republice konal. Naším cílem je, aby se každý víkend na Dostihovém závodišti v Pardubicích konala nějaká zajímavá akce.

? A to se daří. Bezesporu pro kvality lidí, kteří zde hájí barvy organizátora, akciové společnosti Dostihový spolek, a nahrává tomu i fakt, že se jezdeckví opět stává obecně rozšířeným sportem a mít vlastního koně už není výjimečnou záležitostí. Tomuto trendu

odpovídá i rozrůstající se okruh partnerů Dostihového spolku či na Dostihovém závodišti v Pardubicích uskutečňovaných podniků.

! K tomu je řada důvodů. Dostihový spolek je opravdu seriózním partnerem a areál, kde sídlí, důstojným místem pro prezentaci. Koně lákají široké spektrum návštěvníků a fandů z Česka i zahraničí. Od malých dětí po nejstarší generace. Akce, které pořádáme, jsou různorodé a Dostihový spolek garantuje vysoce profesionální přístup při jejich zajišťování. Vždy usilujeme o to, aby realizované podniky byly alespoň celostátního významu (nejedná-li se o soukromé, firemní či incentivní záležitosti). Prostředí včetně přírodního rázu pardubického Dostihového závodiště má obrovské kouzlo. Naší snahou a cílem je, aby se pro každého, kdo projede branou Dostihového závodiště, tak trochu zastavil čas, a aby měl kdy si vychutnat, že život je ještě o něčem jiném



existovat řada pohledů, ale pro mne je kůň partnerem, který obrovským způsobem obohacuje můj život, stejně jako život každého, kdo s ním kdy přišel do styku. Díky koním jsem také poznal řadu vzácných lidí, takže jim vděčím za mnoho krásného. ■

www.pardubice-racecourse.cz



„Hoteliér roku 2006“ v kategorii „řetězcové hotely“ pan Jiří Cajdošík, generální ředitel hotelu Le Palais Praha a dvojnásobný držitel „Leaders Club Award“ Leading Hotels of the World (2004 a 2005)



„Hoteliér roku 2006“ v kategorii „nezávislé hotely“ Ing. Jiří Guzdek, hoteliér – majitel hotelu Gong Štramberk



„Mladý manažer roku 2006“ pan David Hanus, restaurant manager Prague Marriott Hotel



„Green manager roku 2006“ Ing. Filip Kühnel, ředitel hotelu Adalbert Praha



„Cenu JUDr. Vladimíra Štětiny“ převzal Ing. Vojtěch Přidal



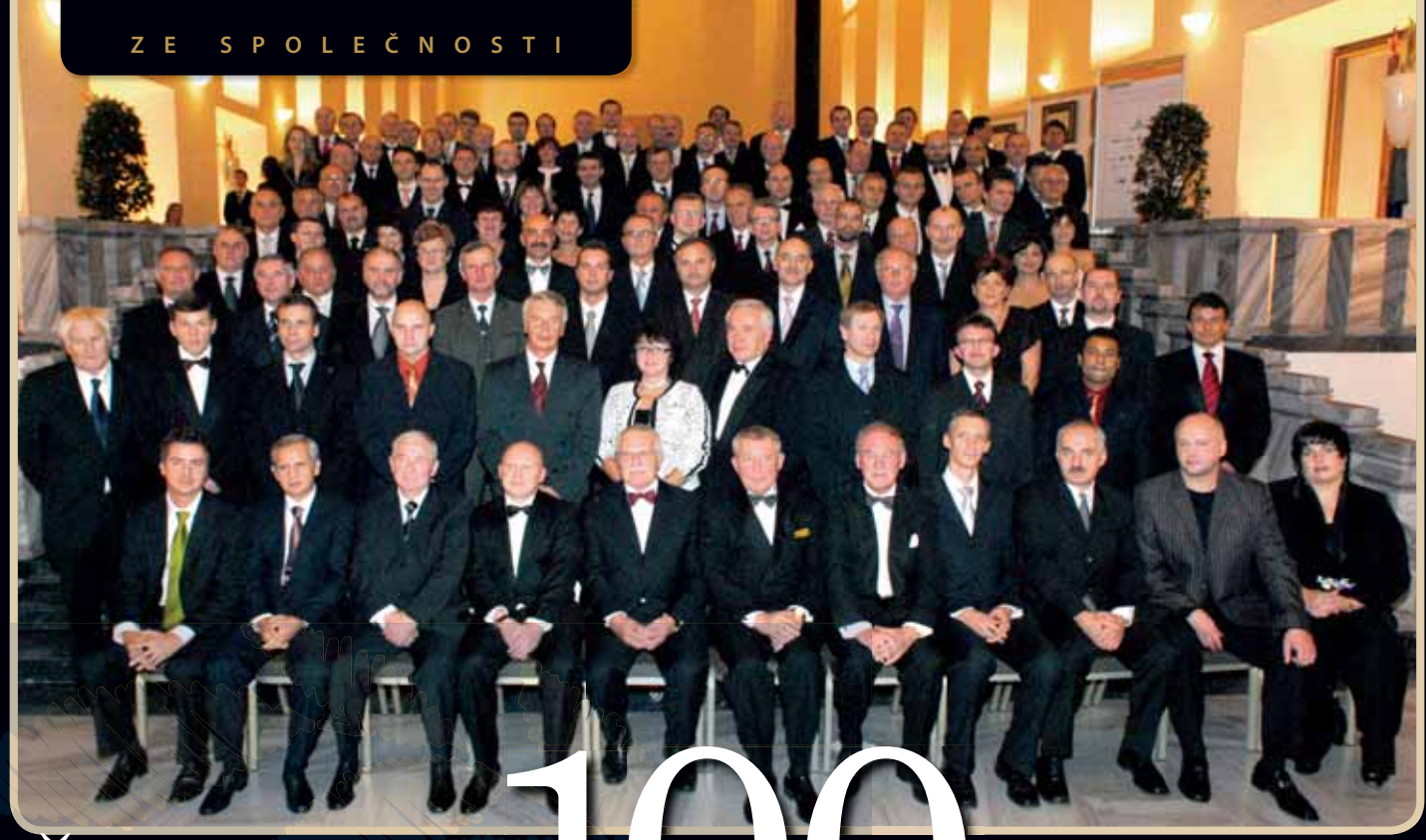
Kongresové centrum Praha hostilo

1. konferenci Asociace hotelů a restaurací České republiky

„Cesty k prosperitě a kvalitě v českém pohostinství. Společně budeme silnější!“ bylo mottem 1. konference Asociace hotelů a restaurací České republiky, jež se uskutečnila v Kongresovém centru Praha od 30. listopadu do 2. prosince, kdy vyvrcholila Gala Dinner zajišťovaným Zátíším Group a partnery s poetickým názvem „Dotek Vánoc v novogotické Praze“ v Sacre Coeur s vyhlášením posledních výročních cen Národní federace hotelů a restaurací České republiky. Asociace hotelů a restaurací České republiky (AHR ČR) vznikla splnutím dvou dominantních oborových profesních sdružení HO.RE.KA ČR – Sdružení podnikatelů v pohostinství a cestovním ruchu a NFHR ČR – Národní federace hotelů a restaurací České republiky na základě rozhodnutí valných hrad, konaných v hotelu Pyramida Praha OREA Hotels 25. října 2006. Program konference zahrnoval témata: „Ekologický hotelový provoz jako marketingový nástroj“ (přednášel Ing. Filip Kühnel, ředitel hotelu Adalbert, prvního v Česku, který získal ekoznačku Evropské unie); „Pivo, zajímavé téma pro úspěš-

nou restaurací“ (Budějovický Budvar); „Role profesních organizací v celoživotním vzdělávání“ (Dr. Ivana Srdínková, AHR ČR); „Minimum nápojáře“ (hoteliér Oldřich Bujnoch, Hotel Zlatá Štika, Pardubice); „Ekologie, hygiena a gastronomické provozy“ (Ing. Tomáš Čapek, UniConsulting); „Rezervační systémy a servery cestovního ruchu a jejich využití pro české hotely a penziony“ (Ing. Tomáš Startl); „Nové trendy konvence aneb Budoucnost bez hranic“ (Ing. Zdeněk Hladík, VITANA); „Teorie versus praxe, projekt pravidelných školení pro odborné učitele“ (Bc. Václav Stárek - AHR ČR); „Změny trhu a marketing ubytovacích zařízení“ (Michal Chour, marketing manager Radisson SAS Alcron Hotel Prague); „Od reklamy k novým komunikačním prostředkům“ (Ing. Věra Seifertová, CSC., rektorka Vysoké školy cestovního ruchu, hotelnictví a lázeňství, Praha); „Gastronomická zařízení a zdravá výživa“ (prof. Ing. Rudolf Poledne, CSC., Institut klinické a experimen-





Českých 100 nejlepších

Pražský hrad 24. listopadu 2006

Přední nezisková organizace v oblasti vzdělávání, kultury, vědy a techniky Comenius již po jedenácté vyhlašovala výsledky prestižní ankety „Českých 100 nejlepších“.

Slavnostní vyhlášení „Českých 100 nejlepších“ za účasti více než šesti set VIP hostů včetně prezidentského páru, českých i zahraničních velvyslanců a ministrů Koptcové, Gandalovicé, Rebička, Řimana, náčelníka Vlastimila Pícky a hejtmana Moravskoslezského kraje pana Tošenovského se uskutečnilo ve Španělském sále Pražského hradu. Následná recepce pak v přílehlých prostorách včetně Rudolfovy galerie. V rámci

galavečera byly oceněny i společnosti a instituce osmi oborových kategorií: „Výrobní družstevnictví“, „Zemědělství a potravinářství“, „Stavebnictví, stavební hmoty a development“, „Vzdělání, zdraví, lidskost“, „Cestovní ruch“, „Informační a komunikační technologie“, „Dynamický růst“ a „Nezávislé opory demokratického státu“ a 13 žen v prestižní kategorii „Lady Pro“. V letošním roce byla jednou z oceněných i dvojnásobná mistryně světa a česká vlastenka paní Ája Vrzáňová. Po druhé v historii této soutěže byla vyhlášena kategorie „Gentleman Pro“, tento čestný titul z rukou pana prezidenta Václava Klause převzal světověznámý podnikatel a zlínský rodák pan Tomáš Bata. Slavnostní ceremoniál vyvrcholil vyhlášením první desítky nejlepších firem České republiky, jejichž představitelům diplomy předal osobně prezident České republiky prof. Václav Klaus.

ne světa a česká vlastenka paní Ája Vrzáňová. Po druhé v historii této soutěže byla vyhlášena kategorie „Gentleman Pro“, tento čestný titul z rukou pana prezidenta Václava Klause převzal světověznámý podnikatel a zlínský rodák pan Tomáš Bata. Slavnostní ceremoniál vyvrcholil vyhlášením první desítky nejlepších firem České republiky, jejichž představitelům diplomy předal osobně prezident České republiky prof. Václav Klaus.





Best Western ★★☆☆

Hotel Vladimir měl 20. narozeniny

do jejíhož portfolia Best Western Hotel Vladimir už šestnáct let patří, předali vůbec první diplom Asociace hotelů a restaurací České republiky. Slavnostní raut zahrnoval klasické pokrmy i produkty moderní gastronomie prezentované týmem kuchařů vedeným šéfkuchařem panem Pavlem Rubešem. „Dnešek byl především poděkováním klientům a dodavatelům Best Western Hotelu Vladimir“, podotkla ředitelka hotelu

Best Western Hotel Vladimir jako jediný

v Ústeckém kraji poskytuje standard čtyř hvězd. Jeho služeb ráda využívá zahraniční a ve stále větší míře česká firemní a turistická klientela. Je tomu tak proto, že společnost IBS Restaurants Hotels cíleně investuje do moderních technologií, kongresových prostor a ubytovacího úseku, ale také do tréninku a vzdělá-

Základní kámen nejpozoruhodnější budovy

v Ústí nad Labem byl položen v roce 1983. Její výstavba trvala do roku 1986, kdy byla už jako hotel Vladimir slavnostně otevřena. Ing. arch. Rudolf Berger ji pojal velmi nadčasově. Dodnes se tak Ústí nad Labem pyšní touto avantgardní stavbou. Připomenutí dvaceti let od otevření Vladimíru se uskutečnilo 21. listopadu 2006 za účasti významných osobností Ústeckého kraje i odjinud. Ing. Pavel Hlinka, prezident Asociace



paní Sandra Stejskalová, „a proto se v hotelové hale uskutečnila jejich velkolepá prezentace.“ V konferenčním patře „Vista Floor“ byla prodejní výstava obrázků dětí z Dětského domova v Ústí nad Labem a jeho pěvecký soubor zazpíval několik písní. Zpívat přijela i finalistka soutěže „Česko hledá Superstar“ Martina Balogová. Doprovázela ji hudební skupina Fonotest. Moderoval Marek Leština.

hotelů a restaurací České republiky, a generální sekretář této prestižní stavovské asociace Václav Stárek svým členům Ing. Antonínu Izákoví a Ing. Jaromíru Bedrnovi – jednatelům hotelové společnosti IBS Restaurants Hotels s.r.o.,



vání zaměstnanců. Best Western Hotel Vladimir tak splňuje vysoké nároky pro organizování kongresových a firemních akcí. „Společnost IBS Restaurants Hotels s.r.o. se sídlem v Praze 1 na Příkopech 29 připravuje v dalších dvou letech přístavbu šedesáti dvouložkových pokojů v kategorii čtyř hvězd a polyfunkčního kongresového sálu s kapacitou až 400 osob. Celková investice se odhaduje na 120 milionů Kč. Ústecko je totiž krajem obrovských perspektiv. V brzké době, a to i díky své strategické poloze na ose Berlín – Praha – Vídeň, dobudování dopravní infrastruktury a atraktivnímu romantickému okolí „Porty Bohemici“, se krajské město Ústí nad Labem z hlediska rozvoje podnikatelských aktivit i turismu stane vysoce exponovanou metropolí,“ řekl Ing. Antonín Izák, jednatel společnosti IBS Restaurants Hotels s.r.o. ■

www.hotelvladimir.cz





Hotel Magnolia v Průhonicích na náměstí poskytuje ubytování ve 30 pokojích se sprchou, WC, TV + satelitem a telefonem. Restaurace s kapacitou až 80 míst nabízí českou a mezinárodní kuchyni s možností pořádání svatebních hostin, firemních rautů apod. Zajišťuje snídaně, obědy i večere a je otevřena denně od 7 do 23 hodin. Hotel disponuje třemi konferenčními místnostmi o ploše 25m², 50m², 75m² (největší až pro 60 účastníků) s variabilním stolovým uspořádáním včetně technického vybavení dle přání a potřeby zákazníků.

Hotel Magnolia v Průhonicích

? S jednatelkou společnosti Hotel Magnolia s.r.o. Renátou Skořepovou se setkáváme záhy po výroční konferenci Asociace hotelů a restaurací České republiky v jejím hotelu v Průhonicích. Paní ředitelko, čím se vaše společnost zabývá?



Renáta Skořepová

! Vlastníme nemovitosti v Průhonicích, které pronajímáme. Mezi ně patří i hotel Magnolia. Vzhledem k tomu, že jsme ukončili spolupráci se společností, která měla náš hotel v pronájmu, využili jsme našich zkušeností v tomto oboru

a začali jsme hotel Magnolia prostřednictvím společnosti Hotel Magnolia s.r.o. provozovat od 1. 8. 2006 sami. Největším našim problémem je skutečnost, že si zákazníci zatím často zaměňují kontaktní e-mail a webové stránky, které máme nové, a jejich objednávky nám často nejsou doručeny, a nebo komunikují s předchozím provozovatelem, aniž by věděli, že hotel již nemá v nájmu. V současné době se věnujeme inzertní kampani, abychom v budoucnu podobným

záměnam zamezili, a chránili tak nás i naše klienty. Hotel Magnolia se dominantně orientuje na firemní klientelu a firemní akce. Bydlí u nás převážně obchodní cestující z České republiky, Slovenska, Rakouska, Německa, ale také mezinárodní turistická klientela. Pro náročnější zákazníky máme k dispozici apartmá. Díky konferenčnímu zázemí je Magnolia využívána pro konference, školení a firemní prezentace. Firemní klientele vycházíme vstříc nejen klasickými hotelovými službami, ale i konferenčním servisem včetně možnosti bezdrátového WiFi připojení k internetu v konferenčních prostorech. Konferenční místnosti jsou vybavené kvalitním zařízením, zvláště pak židlemi, které nejvíce ocení účastníci několikadenních náročných školení. Snažíme se zajistit pro účastníky školení maximální pohodlí.



místem, kam hosté jezdí na večere, rodinné akce, vánoční večírky, oslavy apod. Máme vynikajícího šéfkuchaře, a restaurace proto bývá využívána k podávání obědů a večerů účastníkům konferencí, školení apod. Vzhledem ke strategické poloze hotelu Magnolia a dalším dispozicím býváme místem setkání a obchodních jednání. Rezervované stoly jsme také schopni oddělit od zbývajících stolů tak, abychom umožnili ničím nerušené posezení. V případě potřeby či požadavku jsme schopni rezervovat pro uzavřenou společnost celou restauraci, obvykle se jedná o svatby, firemní raauty apod.

? V průběhu prohlídky hotelu mne mj. zaujalo vaše novomanželské apartmá.

! Je o ně poměrně velký zájem. Průhonický zámek je velmi často místem svatebních obřadů. A náš hotel je svojí polohou pro konání svatby jako stvořený. Další naší výhodou je, že v letních měsících provozujeme na náměstí restaurační zahrádku. Pochopitelně že řada svatebčanů využívá i našich ubytovacích služeb včetně vámi zmiňovaného novomanželského apartmá ve věži.

? A co říci na závěr?

! Chtěla bych všem popřát všechno nejlepší do nového roku a mnoho splněných přání. Těším se, že již brzy využijete služeb hotelu Magnolia a náš příjemný personál bude mít to potěšení vás zde přivítat. ■

? Hotel Magnolia má příznivou polohu na jižním okraji Prahy kousek od dálnice D1, exit 6. Navíc jste přímo na náměstí. Poblíž hotelu je zámek i proslulý průhonický park, který je zapsán v seznamu UNESCO. Máte tu velmi příjemné prostředí.

! Nejen to, o naše hosty pečuje příjemný personál. Všechny pokoje jsou po rekonstrukci a mají nově vybavené koupelny. Jsme

Hotel Magnolia s.r.o.
Květnové náměstí 53, 252 43 Průhonice
tel.: 267 750 351-2, fax.: 267 990 518
e-mail: info@magnoliahotel.cz
www.magnoliahotel.cz

Katalog pro hotely a restaurace

Výrobní družstva pro hotely, ubytovací a gastronomická zařízení

V katalogu rovněž nabízíme možnost splnění podmínky zákona o zaměstnanosti č. 435/2004 Sb., který ukládá za povinnost všem zaměstnavatelům na každých 25 pracovníků zaměstnat jednoho se zdravotním postižením. Tuto povinnost můžete splnit také tzv. náhradním plněním, odběrem výrobků a služeb od společností zaměstnávajících více než 50 % osob se změněnou pracovní schopností. Mezi našimi družstvy takoví dodavatelé jsou. Svaz českých a moravských výrobních družstev v současné době sdružuje 271 výrobních družstev. Základním předmětem jejich činnosti je výroba a prodej širokého rozsahu spotřebního zboží, stavebních prvků, strojů a nástrojů, polotovarů, stavebních prací a poskytování služeb. Vše o družstvech, včetně tohoto katalogu, naleznete na www.scmvd.cz. Věříme, že katalog pro vás bude přínosnou inspirací. ■

www.scmvd.cz

Svaz českých a moravských výrobních družstev vydal nabídkový katalog pro hotely a restaurace. Jedná se o ucelenou nabídku vybraných 62 výrobních družstev, rozdělenou na tyto tematické části:

„Nábytek a interiéry“; „Vybavení kuchyní a provozního zázemí“; „Vybavení interiérů a exteriérů“; „Pracovní a společenské oblečení a obuv, bytový textil“; „Čistící a sanitární prostředky“; „Dárkové předměty pro hotelové prodejny“; „Révové víno, cukrovinky“; „Ostraha objektů“



Svatý Grál Templářských sklepů Čejkovice

? Vinařské družstvo v Čejkovicích existovalo už dávno před únorem 1948 a kolektivizací venkova. Rovněž dávno před tímto rokem, v něm předchozí generace vinařů produkovaly sekt. V posledních letech se ale jejich následníci z vinařského družstva Templářské sklepy Čejkovice s výrobou šumivých vín na chvíli odmlčeli. Možná proto, aby se mohli věnovat Svatému Grálu – Sang Realu. Ředitele firmy Templářské sklepy Čejkovice Ing. Pavla Pastorka jsem se proto zeptal, co Sang Real Sektu předcházelo.



Ing. Pavel Pastorek

! Myšlenka výroby exkluzivních sektů rozhodně není nápadem současné generace vinařů našeho vinařství. Naši předchůdci, záhy poté co v roce 1936 založili družstvo, se zabývali i tímto výrobním artiklem. I my jsme jej po obnovení vinař-

ského družstva v devadesátých letech minulého století začali vyrábět jako exkluzivní záležitost. Pouze několik tisíc lahví. Sekt totiž sloužil především k reprezentativním účelům. Např. firma při uzavírání kontraktu v hodnotě několika milionů korun dělala na závěr slavnostní připítek naprosto nekonvenčním sektem z Templářských sklepů Čejkovice. Pak ale následovalo období, kdy jsme jakostní šumivá vína nevyrobili. K této myšlence jsme se vrátili již zralejší a poučenější. Kvasnou kulturu i dosáží líkér nakupujeme ve Francii v oblasti Champagne. Technologii Templářských sklepů jsme dovybavili speciálním francouzským setřásacím zařízením. Takže přesto, že jakostních šumivých vín v současné době vyrábíme pouze několik tisíc lahví, děje se tak špičkově kvalitním moderním způsobem a znalci tvrdí, že výsledný produkt je vysoce zajímavý.

? Prosím o něco málo „z kuchyně“. O tom, jak se kvalitní sekty vyrábějí. V drtivé většině to bývá z kupáže několika vinných odrůd.

! Přesně tak. Většina originálních šampaňských vín je cuveé – směs dvou až tří odrůd. Pouze při označení „blanc du blanc“ se jedná o šampaňské víno z jedné odrůdy, a to Chardonnay. V případě Sang Real Sektu Templářských sklepů Čejkovice jsou to odrůdy Ryzlinku rýnského, Rulandského čili Pinot, případně Chardonnay.

Co se týká výběru suroviny, je to náročná záležitost, protože tak kvalitní sekt, jako je Sang Real, nelze vyrobit jen tak z nějakých vinných hroznů. Již před sklizní proto vinař musí na vinici vybrat partie hroznů, z nichž bude šumivé víno připravováno. Lisujeme celé hrozny. Tzn., že sklizené víno neprochází mlýnkoodstopkovačem. Hrozny, které jsou výhradně ručně sbírané a ukládané do samostatných beden, aby se nepomačkaly, se lisují v nízkotlakém pneumatickém lisu. Při tomto šetrném lisování samozřejmě dochází k nižší vylisnosti, avšak získáváme tak vysoce kvalitní mošt. Vzhledem k tomu, že sekundární fermentace obohacuje kvalitu výsledného produktu (v tomto případě sektu) o nějaké to procento alkoholu, musí mít hotové tiché víno (jako polotovary pro přípravu sektu) nižší obsah alkoholu. Kolem 10,5 %. Proces příprav tichého vína pro výrobu šumivého je proto podstatně náročnější. A i když by si někdo mohl myslet, že na výrobu sektu lze použít jakékoliv víno, nelze.

? No, často mívám pocit (asi zmlsán šampaňskými a dalšími kvalitními jakostními šumivými víny v podnicích svých obchodních partnerů), že lze. Že je v Česku folklórem podávat levný CO2 sycený sodovkový „šampus“, jak to v rozhovoru pro VŠudybyl (1/2001, str. 26) v článku: „Gagarin přiletěl ve středu“ charakterizoval pan Gagarin.

! Velkou roli hraje cena. Pokud se na trhu objevují laciné produkty označené mnohdy nesprávně jako sekty jenom proto, že perlí, je vysoce pravděpodobné, že na jejich vyprodukování byla použita téměř jakákoliv surovina. Pokud se vám do ruky dostane láhev, na jejíž etiketě je psáno, že byla vyrobena tradiční metodou, tzn. sekundární fermentací (může být i uvedeno „a la champagne“), zákazníkovi se tím dostává informace, že produkt prošel procesem druhotného kvašení v láhvi. Tedy, že suroviny musí být podstatně kvalitnější. Co se týče vyjádření akademika profesora Michaila Alexejeviče Gagarina, generálního ředitele moskevského závodu vyrábějícího „Rossijskoe Igristoe“, není žádným tajemstvím, že chemie umí zázra-



Z důvodu rozšíření portfolia vín a vstříc požadavkům náročných zákazníků připravila společnost Templářské sklepy Čejkovice, vinařské družstvo pro závěr letošního roku novinku „Sang Real sekt“. Název „Sang Real“ v překladu znamená „krev královská“ nebo také „Svatý Grál“ – odvěké tajemství strážené rytíři templářského řádu. Na výrobu tohoto sektu jsme se pečlivě připravovali. Již ve vinici jsme vybrali vhodné partie hroznů pocházející z prověřených poloh s vápenatým podloží. Samozřejmě bylo lisování celých hroznů a použití kvasinek a dalších přípravků pocházejících přímo z francouzské Champagne. Jedná se o jakostní šumivé víno bílé v provedení brut nebo demi sec, vyrobené klasickou metodou kvašení v láhvi. Kupáž pro přípravu sektu byla umně sestavena z Ryzlinku brut rýnského doplněného pro zvýšení svěžesti a ovocnosti Rulandským bílým a Chardonnay. Sekt brut se vyznačuje jiskrně zlatou barvou s vůní květů lípy a akátu s vyrovnanou ryzlinkovou chutí, nádechem citrusových plodů a osvěžující kyselinkou. Demi sec upoutá podmanivou vůní lipového medu a žlutého ovoce a kouzelnou chutí přezrálých datlí a hroznového cukru. Tato ušlechtilá vína jsou předurčena pro slavnostní příležitosti a pro výjimečná setkání s přáteli. Adjustáž originální sektové láhve již tradičně tvoří etiketa z ručního papíru, opatřená originální templářskou pečetí. A nápis Komtur Ekko na krčku láhve určuje příslušnost k prestižní řadě vín určených pouze do gastronomie, vinoték a pro privátní klientelu.



ky. Kyslíčkem uhlíčitým se dají nasytit ledasjaká vína. Dají se docukřit, doalkoholizovat, upravit. Některé tzv. sekty prodávané na českém trhu jsou tak téměř ručním granátem. A co se týká kvality sektů? Je pouze na zákaznících, aby se rozhodli, co chtějí konzumovat. ■

www.templarske-sklepy.cz

Je nezbytné připravít se na nejhorší

Od chvíle, kdy ČSSD a KSČM

spojenými silami do právního rádu proválcovaly nový Zákoník práce, bylo jasné, že je natolik jejich odborářskou vlajkovou lodí, že tento nedonošený zmetek má naději na dopečení v odkladovém inkubátoru jediné v případě výrazného vítězství pravice. Za současné plichty by předváděná přetahovaná působila až komicky, kdyby nešlo o předpis upravující celý pracovní trh v zemi. Koncem listopadu bylo jasné, že ať už bude z nového Zákoníku práce platit cokoli a od kdykoliv, je třeba se připravit na nejhorší. A tak jej Asociace cestovních kanceláří České republiky (ACK ČR) zařadila na pořad listopadového Klubového dne, aby členy upozornila na změny, které by mohly znamenat reálné nebezpečí, kdyby je nechali bez povšimnutí. Obsahuje totiž neblahá zatížení dvojího typu. První je jako revma. Bude bolet a budeme se s ním muset naučit žít. Sem patří např. případné změny v úhradě nemocenské, zákaz uložit zaměstnanci jakýkoliv závazek kromě konkurenční doložky, hradit mu dvanáctinásobek odstupného při ukončení pracovního poměru z vyjmenovaných zdravotních důvodů aj. Druhá připomíná velkou vodu, před níž včasná opatření mohou ledacos zachránit. Včasnost v tomto případě znamená konat před 1. 1. 2007. Přejichodná ustanovení totiž počítají s tím, že co bylo uzavřeno před 1. 1. 2007 sice nepřestane platit, ale ihned se řídí novými pravidly. Tak např. vedlejší pracovní poměry se stanou automaticky hlavními (na zkrácený úvazek) se všemi důsledky pro ukončování atp. Kdo si to nepřepře, měl by je ukončit do 31. 12. 2006 a zvolit jinou formu dohody. Nadále také nebude možná pracovní smlouva, kde je ve mzdě již přihlédnuto k práci přesčas. De jure tedy všechny přesčasy budou honorovány a navíc jejich počet nesmí přesáhnout zákonnou mez. Kromě toho je v Zákoníku práce spousta administrativních pastí, z nichž mnohé už byly nastraženy v předchozích novelách a jsou jako miny časované na příchod kontrolorů inspektorátu práce. Ti mohou ukládat pokuty v řádech milionů korun.

Velké podniky se připravují

a personální referenti absolvují školení. Jedno takové pořádal Svaz obchodu a cestovního ruchu. O rozsahu problematiky svědčí, že i ostřílení matadoři měli co dělat, aby za čtyři hodiny získali přehled, s čím vším se budou muset potýkat. Jak si s tím ale mají poradit malé firmy, které si nemohou dovolit vlastního personalistu či právníka? A tak není divu, že hostitelský restaurant musel přidávat židle do sálu. Účastníci sice výklad pozorně vyslechli, ale k dotazům neměli sílu. ACK ČR však počítala s tím, že členské subjekty budou potřebovat praktickou „kuchařku“. A tak přidružený člen ACK ČR Neumann Institut spolu s přednášejícím Mgr. Koláčkovským připravil brožuru s podrobnějšími výklady a návody s důrazem na malé firmy. Tedy např. bez obsáhlého rozebírání kolektivního vyjednávání s odbory, protože u většiny členů nejsou odborové organizace. Zato s výčtem postupů a papírů, bez nichž je pokuta skoro jistá a kde by se cestovní kanceláře a agentury mohly dostat do provozních problémů. A naopak, kde lze najít nějakou výhodnou skulinku.

Restaurant Dancing Club Bílý koníček

na Staroměstském náměstí v Praze, který opravdu stojí za návštěvu i z příjemnějších důvodů než kvůli novému Zákoníku práce, byl vzorným hostitelem. A tak si i účastníci Klubového dne vychutnali jeho výborné pohoštění a úžasnou atmosféru románských sklepů. ■

www.ackcr.cz

www.bilykonicek.com



Holiday Inn Prague Congress Centre přivítal kolegy na cestě

InterContinental Hotels Group a společnost Navigon se v nedávné době společně pustily do unikátního pionýrského projektu hotelového řetězce a dodavatele navigačních systémů. Tři posádky mateřské InterContinental Hotels Group se vydaly závodními vozy Vauxhall (Opel) Astra VXR v barvách závodního týmu Vauxhall šampionátu British Touring Car, který je sponzorován značkou Holiday Inn, z Londýna přes Francii, Belgie, Holandsko a Česko do Berlína, aby nový navigační systém testovaly. Každá jinou trasou. Cestou je čekala řada hotelů Holiday Inn, vyznačených v navigačním systému, a v rámci těchto zastávek úkoly. Jedna ze zastávek byla v Holiday Inn Prague Congress Centre, který posádku InterContinental Hotels Group přivítal 2. prosince večer, poskytl jí občerstvení a ubytování před posledním úsekem z Prahy do Berlína. Generální ředitel hotelu Holiday Inn Prague Congress Centre JUDr. Jan Filip k tomu pro VŠUDYBYL řekl: „Je to ukázka perfektní týmové práce, která spojuje hotely Inter-



Continental Hotels Group v Evropě. Je příjemné být součástí této skupiny. Udělali jsme vše pro to, aby posádka našich kolegů bez komplikací dorazila k cíli.“ ■

www.holidayinn.cz

Holiday Inn®

PRAGUE CONGRESS CENTRE





Cestovní kancelář Venus Trade and Tours

v roce 2007 nabízí letecké pobytové a poznávací zájezdy na Kypr, Peloponés – Olympskou riviéru, Chalkidiki a na řecké ostrovy

Zakhyntos, Korfu, Rhodos, Kos, Samos a na Krétu.

Venus Trade and Tours zahájila prodej zájezdů na rok 2007

Ačkoliv cestovní kancelář Venus Trade and Tours, specialista na Kypr a Řecko, zahájila prodej zájezdů ze svého katalogu na léto roku 2007 už 1. listopadu 2006, slavnostní křest katalogu se uskutečnil až ve středu 22. listopadu. Tradiční akce se stylovým bohatým řeckým občerstvením se po předchozích ročnících, které se odehrávaly v prodejních prostorách Venus Trade and Tours v Praze 2 v Ječné ulici, prvním rokem konala v řecké restauraci Old Athens v obchodním centru Nový Smíchov v Praze 5. Ředitel cestovní kanceláře Venus Trade and Tours pan Demetrios Lambrou spolu s obchodními partnery a přáteli své cestovní kanceláře tu přivítal kyperského velvyslance Jeho Excelenci pana Stavrose Amrosiou, zástupce z řeckého velvysla-

i reprezentace letecké společnosti Travel Service a její obchodní značky Smart Wings, Evropské cestovní pojišťovny, České pojišťovny, společnosti Home Credit a z obou českých asociací cestovních kancelářů. Za Asociaci cestovních kancelářů České republiky pan Veber a za Asociaci českých cestovních kancelářů a agentur pan Hájek. Tradiční modlitbu pronesl otec Jaroslav Šuvarský z pravoslavného kostela Cyrila a Metoděje v Praze, Resslově ulici, který pak symbolicky pokřtil



nový katalog společně s Andreou Papadopulu a ředitelem cestovní kanceláře Venus Trade and Tours panem Demetriem Lambrou. Ten při té příležitosti mj. řekl:

„Ohlédnou-li se zpět, mohu s uspokojením konstatovat, že rok 2006 byl pro Venus Trade and Tours úspěšný. Na křídlech partnerské letecké společnosti Travel Service jsme umožnili dovolenou tisícům spokojených zákazníků z Čech, Moravy a Slezska. Venus Trade and Tours si za 17 let své existence dokázal vybojovat a udržet čelní místo mezi kancelářemi specializujícími se na Řecko, řecké ostrovy a Kypr. Za to vše vděčím nejen



nectví – řeckého konzula pana Tagise, obchodního radu pana Andrea-se Karaiskakise, tiskového radu paní Angeliki Perdikari, prvního sekretáře obchodního oddělení pana Demetria Ziogase a za ekonomicko-obchodní oddělení pana Pantelise Kyrkopulose. Za národní centrály cestovního ruchu Kypru a Řecka se slavnosti zúčastnili ředitel Kyperské organizace turistiky pan Costas Orphanides a ředitel Řecké organizace turistiky pan Konstantinos Theodorou. Přítomna byla



Od roku 1990

jsme tu pro Vás



našim zákazníkům a partnerským cestovním agenturám, ale také neúnavné práci kolegů spolupracovníků v zázemí, bez jejichž pomoci by toho nebylo možné dosáhnout. Stalo už se tradicí, že Venus Trade and Tours každoročně přichází vždy s něčím novým. Sezona 2007 nebude výjimkou. Tentokrát s námi bude možné objevovat malebnou část Kréty, oblast Rethymna, a další nádherný řecký ostrov, Samos.“ ■

www.vtt.cz



? V rámci vyhlášení „Českých 100 nejlepších“ jsem přímo ve Španělském sále Pražského hradu 24. listopadu 2006 oslovil spolumajitele jedné z oceněných firem Ing. Tomáše Cikána a jeho paní, záhy poté co v přítomnosti prezidentského páru, ministrů, hejtmánů, kapitánů českého průmyslu a dalších VIP převzali certifikační diplom pro cestovní kancelář ESO travel, který ilustruje její postavení

Katalogy ESO travel 2007

USA/Kanada a Jižní Afrika/Austrálie



na českém trhu s poznávacími zájezdy do mimoevropských zemí. Poznávací zájezdy totiž bývají v oblasti outgoingového cestovního ruchu považovány za vrcholný produkt cestování do cizích zemí. Manželů Cikánových jsem se proto mj. zeptal, které destinace za poznáním lákají nejvíce, jaké trendy lze očekávat v nadcházející sezoně 2007 a jak se odrazily v nových katalozích cestovní kanceláře ESO travel „USA/Kanada“ a „Jižní Afrika/Austrálie“. Není to z vaší strany tak trochu luxus věnovat dva specializované katalogy právě těmto destinacím? Anebo jinak, co vás vede k tomu, že právě na ně kladete takový důraz?

! Jde především o racionální zhodnocení potenciálu těchto oblastí, které často zahrnují daleko více než jen jednu jedinou zemi. Poznávací zájezdy na severoamerický kontinent, do Afriky a tradičně i Austrálie a Oceánie patří v naší nabídce k absolutní špičce. Buďme ale konkrétní. Kupříkladu dynamiku nárůstu u klientů mří-

cích do Spojených států měříme v řádech desítek procent ročně. Nejde přitom o náhodu, ale o dlouhodobý trend, za nímž stojí celá řada faktorů.

? Můžete jmenovat některé z nich?

! Na prvním místě bych zdůraznil snazší – chcete-li až formální přístup ke vstupním vízům, jejichž obtížné získávání značně odrazovalo od cesty do této země. Když přidáme relativně nízké ceny jednotlivých okruhů, vyšší kupní sílu obyvatel umocněnou klesajícím dolarem, vyjdou nám velmi příhodné podmínky pro cestu do této neobyčejně pestré a po všech stránkách atraktivní země. To jsou obecné příčiny, vedle nichž růsty prodeje hodně souvisejí i s budováním image specialisty na tuto destinaci a příznivou odezvou na poskytované služby.

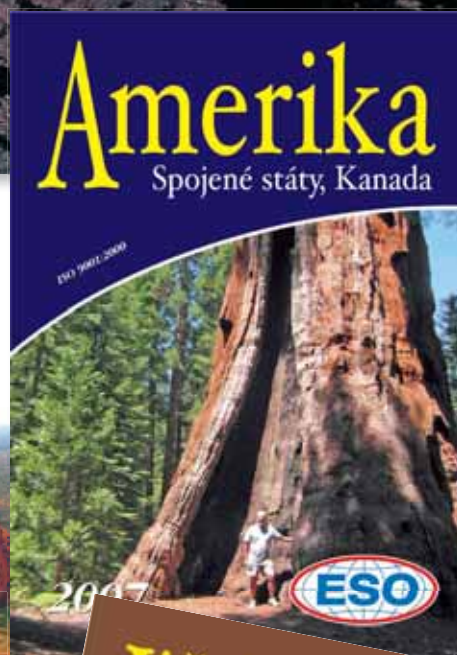
? A v případě Austrálie či Afriky?

! Hlavní důvody oblíbenosti okruhů do Austrálie a na Nový Zéland spočívají hlavně v nich samotných. V potenci jejich exotiky, přírodních kouzlech a svěžímu životnímu stylu. Ovšem i u Austrálie došlo letos k dramatic-





kému zjednodušení vízových povinností, což pochopitelně klienti s povděkem vítají. V případě cest za poznáním černého kontinentu lze říci jediné: jde o celosvětový trend, mohutnou vlnu zájmu o výpravná safari, divokou přírodu a silné zážitky ze setkání s kulturně odliš-



nými poměry v subsaharském a hlavně jihoafrickém regionu.

? Máte asi na mysli především Jihoafrickou republiku...

! V první řadě ano, ale zároveň dodávám – nejen. Naše silná pozice v oblasti organizovaných zájezdů do Jihoafrické republiky je dána tím, že jsme s jejím budováním začali dávno před příchodem této vlny – lépe řečeno před tím, než naplno zasáhla i Českou republiku. Měli jsme čas nasbírat cenné zkušenosti, vypilovat trasy, odfiltrovat veškeré „dětské nemoci“, vychovat špičkové průvodce... Díky tomu nyní dokážeme nabídnout české veřejnosti kvalitní a nesmírně atraktivní cesty do Tanzanie, Keni, Namibie, Zimbabwe či Botswany – tedy zemí, které ještě před časem zněly uším českých cestovatelů sice exoticky, zároveň však zůstávaly z řady důvodů nedostupné. S tím, jak mnohé z těchto důvodů – zejména pak finanční – padají, lze bez nadsázky říci, že právě poslední jmenované země budou do budoucna železnicem v ohni v oblasti poznávacích zájezdů do černé Afriky. ■

www.esotravel.cz



Evropská cestovní pojišťovna

zvala do svého nového sídla v Praze 8, v karlínské budově Corso v Křížkové ulici 36a na adventní setkání v úterý 5. prosince 2006.

www.evropska.cz



EVROPSKÁ
Cestovní Pojišťovna a.s.



Jamajský večer

Jamaica Tourist Board a cestovní kanceláře Čedok, ESO travel a FIRO-tour pořádaly 30. listopadu v pražské restauraci La Bodeguita del Medio prezentaci turistické destinace Jamajka. ■

www.visitjamica.com

www.cedok.cz

www.esotravel.cz

www.firotour.cz



Celoroční ubytování v ČR, RAKOUSKU, ITÁLII, NĚMECKU, FRANCII, ŠVÝCARSKU a další státy připravujeme

mraveniste.cz

Váš portál pro volný čas, sport a turistiku

Ceny za ubytování od 14 Euro i se snídaní za os/noc
dále u nás naleznete:
kina, restaurace, letenky, počasí a další

www.mraveniste.cz

Za nabídkou více než 60 destinací na GO!

Veletrh GO v pavilonech „A1“ a „A2“ oslovuje širokou paletou zájezdů do celého světa. Představí se cestovní kanceláře a agentury z celé České republiky. Poprvé se zde budou prezentovat cestovní kanceláře Elite Club, Aqua Travel, slovenský Satur nebo italské turistické sdružení Eisacktal, termální lázně Laa an der Thaya, Letiště Mnichov aj. Návštěvníci se mohou v rozsáhlé expozici seznámit se službami Letiště Vídeň nebo finanční společnosti Union Poistovna, poskytující služby spojené s cestováním. Prezentovat se budou také České aerolinie, které jsou oficiálním dopravcem veletrhů a partnerem projektu MEETING POINT. Na rekordní ploše budou vystavovat členové Asociace českých cestovních kancelářů a agentur. Návštěvníci se mohou těšit na početnější zastoupení vystavovatelů z Německa a Rakouska. Dále se představí země jako Egypt, Itálie, Řecko, Tunisko a samozřejmě Chorvatsko. Zájemci o exotiku se mohou těšit na informace o Indii nebo Keni. V hale „A2“ ocení E-travel zónu věnovanou internetu v cestovním ruchu nebo výstavy fotografií cestovatele Jiřího Kolbáby a sdružení Camera incognita. Veletrh GO obsazuje rovněž část ploch „A1“ a „A2“, kde nebude chybět předvádění stále populárnějších karavanů a obytných automobilů, a o víkendů zde zájemci mohou absolvovat jízdy zručnosti.

REGIONTOUR – tuzemská dovolená

Přehlídka turistických možností v regionech je připravena v největším pavilonu „V“ včetně přilehlé volné plochy. Společnou propagaci Moravy a jejích turistických produktů připravují kraje Jiho-moravský, Zlínský, Olomoucký a Moravskoslezský. Nově se bude prezentovat společnost Antenna Audio – světově vyhlášený dodavatel přenosných audio a audiovizuálních/multimédia průvodců. Dále to budou lázně Hodonín a Lednice, Přírodní jódové kúpele Číž, lázně Bojnice, Dajama – Kráasy Slovenska a mnoho dalších. V samostatné expozici se představí české a moravské hrady a zámky. REGIONTOUR už zdaleka neukazuje pouze krásy České republiky. V jeho expozicích se prezentuje stále více zahraničních vystavovatelů.

Slovensko na GO a REGIONTOUR 2007

K nejpočetněji zastoupené zemi na GO a REGIONTOUR patří tradičně Slovensko, co do počtu vystavovatelů i návštěvníků. Je to také jedna z nejoblíbenějších destinací českých turistů. Rozšířená prezentace slovenských regionů v pavilonu „V“ bude zaměřena především na zimní a lázeňskou turistiku.



Vše o cestování, dovolené a volném čase

Od 11. do 14. ledna brněnské výstaviště patří největší středoevropské přehlídce průmyslu cestovního ruchu s akcentem na regiony. Je přihlášeno víc než tisíc firem. Hrubá výstavní plocha se zvětšila na 20 000 m². Podíl zahraničních vystavujících firem na veletrzích GO a REGIONTOUR již přesáhl 13 %. Prezentována bude nabídka více než šedesáti destinací.

Zaostřeno na zahraniční návštěvníky

Veletrhy Brno podporují nadnárodní rozvoj cestovního ruchu projektem MEETING POINT. Dvoudenní workshop bude již popáté hostit desítky zahraničních touroperatorů, jejichž cílem je navázat přímé obchodní kontakty s poskytovateli služeb v našich regionech. Tato největší akce svého druhu v České republice významně přispívá ke kvalitativnímu posunu veletržní nabídky od propagace turistických cílů k prezentaci konkrétních produktů a „balíčků služeb“. Ve spolupráci s agenturou CzechTourism byli osloveni touroperátoři z Polska, Německa, Ruska, Belgie, Slovenska, Nizozemí, Maďarska, Velké Británie a Francie. Meeting Pointu se poprvé účastní touroperátoři zaměřeni na golfovou turistiku, která je vedle vzdělávání jedním z hlavních témat veletrhů. Pod záštitou České golfové federace bude Česká republika prezentována jako nová středoevropská golfová destinace se stále se rozšiřující golfovou infrastrukturou a atraktivními resorty. Golf patří k novým a perspektivním směrům rozvoje incomingové turistiky, jejichž propagaci bude REGIONTOUR i v dalších letech věnovat významný prostor. Není náhodou, že v rámci veletrhů GO a REGIONTOUR počtvrté proběhne vyhlášení soutěže GRAND PRIX REGIONTOUR – přehlídky top turistických produktů v regionech.

Doprovodný program veletrhů

je uspořádán tak, aby v prvních dvou dnech přinesl zajímavé přednášky, diskuse a prezentace určené především odborným návštěvníkům. Vedle jedné z nejdůležitějších akcí – konference na téma „Podpora cestovního ruchu z fondů EU

v novém programovacím období 2007–2013“, se uskuteční panelová diskuse na téma „Propagace České republiky jako golfové destinace v zahraničí“, jejímž organizátorem je agentura CzechTourism. Diskuse se bude zabývat dvěma základními body: v první části budou účastníci seznámeni s golfovými aktivitami CzechTourismu v roce 2006, v druhé části bude představen marketingový plán na golf na rok 2007.

Jubilejní GO KAMERA

Organizátor festivalu, cestovní kancelář Livingstone, opět připravil více než dvě desítky pouzavých přednášek, projekcí a besed se zajímavými osobnostmi. Hlavním tématem jubilejního desátého ročníku festivalu jsou „Velehory“. Do Brna přijedou např. známý režisér Steve Lichtag nebo Fero Fenič. Zážitky z velehor všech kontinentů přiblíží legenda himalájského lezení Pieter Pustelnik (na svém kontě má 13 osmitisícových vrcholů), horolezec Zdeněk Hrubý, cestovatel Rudolf Švaříček, Petr Hámor nebo Vladimír Nosek, který vystoupil na všechny nejvyšší hory všech kontinentů. ■

www.bvv.cz/go





Po každé jízdě jako po dovolené



Georg Bucher

? Interview s generálním ředitelem BMW Czech Republic panem Georgem Bucherem jsem

dělal na stejném místě jako s paní Ivanou Trumpovou. Tajemství skvělé večere bylo poodhaleno záhy poté, co nás přišel osobně pozdravit šéfkuchař Grand Hotelu Bohemia pan Martin Čížek, který předtím působil v pražských hotelích Renaissance, Mövenpick a Holiday Inn Prague Congress Centre a přes dva roky ve vládním hotelu Petersberg v Bonnu a v hotelu Maritim v Kolíně nad Rýnem. Pan Georg Bucher si byl prohlédnout i sál Boccaccio, protože se o něm pochvalně vyjadřovala paní Trumpová v devátém vydání Všudybylu 2006 (str. 6-7). Mou první otázkou tak bylo, co dělal před tím, než přišel do České republiky.

! Jsem Mnichovák a v Mnichově jsem vystudoval a už jako student začal pracovat u BMW. Tím u tohoto světového proslulého koncernu začala má kariéra. Zrovna tak jako vás, dok-

tore, mne zajímala cizina. Už jako studentovi, před zhruba třiceti lety, mi BMW umožnilo pracovat v Jihoafrické republice, a BMW jsem věrný dosud. Po návratu z Jihoafrické republiky jsem se vrátil do Mnichova na ústředí do divize zahraničního obchodu a zajišťoval tam export vozů BMW do celého světa. V rámci pracovních povinností jsem intenzivně komunikoval i s japonskými odběrateli. Japonsko se ukázalo tak perspektivním trhem, že BMW v roce 1983 v Tokiu založilo dceřinou společnost a já jsem byl v roce 1984 pověřen vytvořením nové pobočky. Od roku 1985 už mne tak zaměstnávala společnost BMW Japan. Po dobu pěti let jsem v ní měl na starosti marketing, prodej a plánování prodeje. Svě šance uspět na japonském trhu jsem zvýšil tím, že jsem se záhy naučil japonsky. Po návratu do Mnichova jsem působil v evropských zemích. Mj. jsem založil dceřiné společnosti BMW ve Finsku a Norsku. Po návratu ze Skandinávie jsem řídil síť evropských impor-

térů BMW, pokrývající Řecko, Portugalsko, Irsko, Lucembursko a Dánsko. V rámci rozšíření Evropské unie k nim přibýly Česko, Slovensko, Slovinsko, Kypr a Malta. Minulý rok se BMW rozhodlo zpracovávat importérské trhy formou dceřiných společností a já jsem dostal na starost největší trh z nově přistoupičích zemí – Českou republiku. V červnu roku 2006 tu byla založena společnost BMW Vertriebs GmbH – organizační složka Česká republika a já jsem byl jmenován jejím generálním ředitelem.

? Je ještě něco, co vás kromě byznysu přivedlo do Česka?

! Byl to opravdu především obchod. Zodpovědnost vůči zaměstnavateli – BMW, který mne sem vyslal. Do té doby jsem Českou republiku téměř neznal. Má manželka, i když Japonka, ji znala podstatně lépe než já, protože vás už navštívila jako turistka. Na Česko jsem se těšil. A pracovat v Praze bylo mým přáním. Prahu jsem poprvé navštívil v roce 2004



Radost z jízdy

v rámci krátkodobé obchodní cesty. Na hranicích velké překvapení. Žádné problémy. Hladký přejezd. Dobrá dálnice a slušné silnice, jenom nezvykle mnoho nákladňáků.

? Na vaše povzdechnutí si dovolím reagovat slovy spolujeditele přední české dispečerské dopravní a incomingové společnosti Interbus, zaměřené na firemní, kongresovou a incentívni turistiku, jejíž flotilu zdobí limuzíny BMW, pana Josefa Zvoníčka: „Myslím, že to není třeba komentovat. To, jak vypadá D1 – největší parkoviště.“ (viz Všudybyl 5/2006 str. 12)

! No, D1... Zato máte nádhernou Prahu, Telč, Český Krumlov, Holašovice a řadu dalších pozoruhodných míst. Nejen těch dvanáct, zapsaných na Seznam světového kulturního dědictví UNESCO. Tehdy v roce 2004 jsem si Prahu užil pouze jeden večer a byl unesen její krásou i perfektní kuchyní.

? Po dvou letech jste se vrátil. Udržel jste si o Česku pozitivní mínění?

! Ještě posílilo, protože jsem se začal zabývat českou literaturou a posledních šest měsíců zde pobývám povětšinou. Mí známí, kolegové i sousedi jsou Češi. Přátelští, otevření, inteligentní, technicky zdatní a vždy ochotni pomoci, schopní hlubších vztahů.

? Pro desáté vydání Všudybylu 2005 (str. 7) nejvyšší katolický duchovní České republiky, arcibiskup pražský a primas český, kardinál Miloslav Vlk řekl: „Památky, zvláště pak architektura, mají jeden zvláštní rys, a sice, že přesahují rámec národa. Nejen proto, že absolutní hodnoty jsou univerzální, ale také proto, že se o jejich vznik přičinilo mnoho lidí, kteří nebyli z Čech, Moravy a Slezska. Za Karla IV. k nám například přicházeli z Bavorska a z Norimberka. Podle vaší charakteristiky, pane Buchere, jsem nabyl mínění, že jsme stejní jako lidé u vás v Bavorsku.“

! Zatím nejsem s to porovnávat, protože jsem tu teprve šest měsíců. Mentalita Čechů a Bavoranů není moc rozdílná. Zdá se mi, že vy Češi jste otevřenější.

? Pane Buchere, jste generálním ředitelem nadregionální evropské filiálky prestiž-



ní automobilky. Vozy BMW má ve svých firmách řada mých významných přátel a obchodních partnerů. Vůbec se nedivím, že vám firma BMW učarovala na celý život.

! Už jsem se zmínil, že BMW, coby výrobce kvalitních automobilů, znám od studentských let, a to detailně. Nejenom prodej, ale i oblast vývoje a výroby. Jako kluk jsem sice nikdy nechtěl pracovat ve velkém koncernu, avšak možnosti, které BMW skýtá - uplatňovat nejvyšší kvalitu, otevírat nové trhy a uplatňovat na nich nejlepší výrobky, byly pro mne fascinující. Nyní je pro mne velkou výzvou vaše vlast, Česká republika. Ostatně pracovat pro BMW pro mne vždycky znamenalo výzvu. V rámci nových trhů průkopnickou práci s podporou zázemí skvělých kolegů u ústředí v Mnichově. No a po deseti letech v tomto ústředí se mi opět zastesklo po cizině, a tak teď tady v Praze vytvářím nový, pro český trh (a další destinace, které mám na starosti) specifický koncept zastoupení mateřské společnosti a aktuální strategii BMW vůči novým zemím Evropské unie.

? BMW má v České republice velmi mnoho subdodavatelů i obdivovatelů.

! Ano, české firmy pro nás vyrábí elektroniku a řadu dalších věcí. Co se zákazníků týče, vozy značky BMW jsou dominantně určeny pro podnikatelskou a manažerskou sféru. Jsou to nejen luxusní, ale i sportovní kompaktní auta. Podnikatelské elitě, vysokým úředníkům a pro reprezentativní účely je určena řada sedm s nesrovnatelným komfortem vnitřního vybavení. Ruku v ruce s vývojem aktuálně maximální úrov-

ni pasivní i aktivní bezpečnosti. Jízdu v BMW můžete, ať už jako řidič nebo spolujezdec, vychutnávat při každém režimu a za každé situace. Šofér má vůz neustále pod kontrolou. Je to díky absolutní harmonii motoru s podvozkem. Hmotnosti a tuhosti karoserie a sedacím s extrémní ergonomií. Sedmičková řada, prostřednictvím technologie integrované v opěradle, skýtá možnost masáže zádovkých partií a eliminuje možnou únavu z dlouhých jízd. Na konci každé jízdy, ať je jakkoli dlouhá, jste odpočatý jako po dovolené. Nejsportovnější vůz, který je momentálně na trhu, je deseti-válcové BMW M6. Přes sportovní koncept skýtá vysoký komfort a snadno se ovládá. Řidič tak není za jízdy stresován, zda a nakolik zvládne jeho 507 koní. Vychutnává si suverenitu.

? Základním konceptem vozů BMW je zadní hnaná náprava. Řada lidí u nás v Česku ale trpí předsudkem, že bezpečnost jízdy rovná se přední náhon.

! To jsou předpotopní názory z šedesátých let minulého století. Skutečnost je, že vozy BMW s konceptem zadní hnané nápravy, ideálně rozloženou hmotností, inteligentním zavěšením kol a vysoce výkonným elektronickým řídicím systémem (např. režim každého kola je ovládán a kontrolován samostatně) garantují bezpečnou jízdu za každé situace. Naši výzkumníci, vývojoví pracovníci, technici a inženýři (se sobě vlastně pověstnou německou důkladností a perfekcionismem) průběžně monitorují automobilový trh a vypracovávají srovnávací studie. Koncept BMW jim stále vychází jako ideální. Díky námi vyvinuté technologii „X Drive System“ má BMW už v mnoha řad zastoupeny vozy s pohonem všech čtyř kol. Dovolím si tvrdit, že „X Drive“ předčí všechny ostatní systémy 4 x 4. I v případě „X Drive“ je každé z kol vozu řízeno samostatně tak, aby okamžitě reagovalo a přizpůsobovalo se aktuálnímu stavu vozovky a průběhu změny jejího povrchu nebo, v případě off road jízdy, terénu. „X Drive System“ je aplikován u řady X3 a X5, u limuzín trojkové a pětikové řady a také v provedení coupé a touring. A pane doktore, děkuji vám za závěrečné téma. Informace o konceptech našich vozů včetně o vývojových trendech u BMW budu rád šířit i v rámci svého působení tady v České republice. ■

www.bmw.cz



Podmínkou účasti v soutěži

bylo natankování minimálně 25 l paliva Shell v období od 1. srpna do 30. září 2006 a zaslání unikátního kódu na určené číslo. Každý stý došlý kód vyhrál jednu z mnoha týdenních výher. Celkem devět výherců dostalo možnost vyzkoušet si na jeden víkend automobil Škoda Roomster a pozvat na společný výlet až tři rodinné příslušníky nebo kamarády. Hlavní cena zahrnovala přistavení vozu Škoda Roomster do místa bydliště, zajištění ubytování a poukázek na snídaně, obědy a večeře a tankování zdarma u čerpacích stanic Shell. Každý výherce rovněž dostal připravený itinerář cesty a vstupenky na atraktivní místa v lokalitě, kterou si zvolil. Protože co člověk, to jistě jiná představa a jiný vkus, připravila společnost Shell pro výherce tři různě tematicky odlišné programy víkendů, a to rovnou ve dvou lokalitách – Praze a Brně. Každý si tedy mohl zvolit možnost, která mu nejvíce vyhovovala.

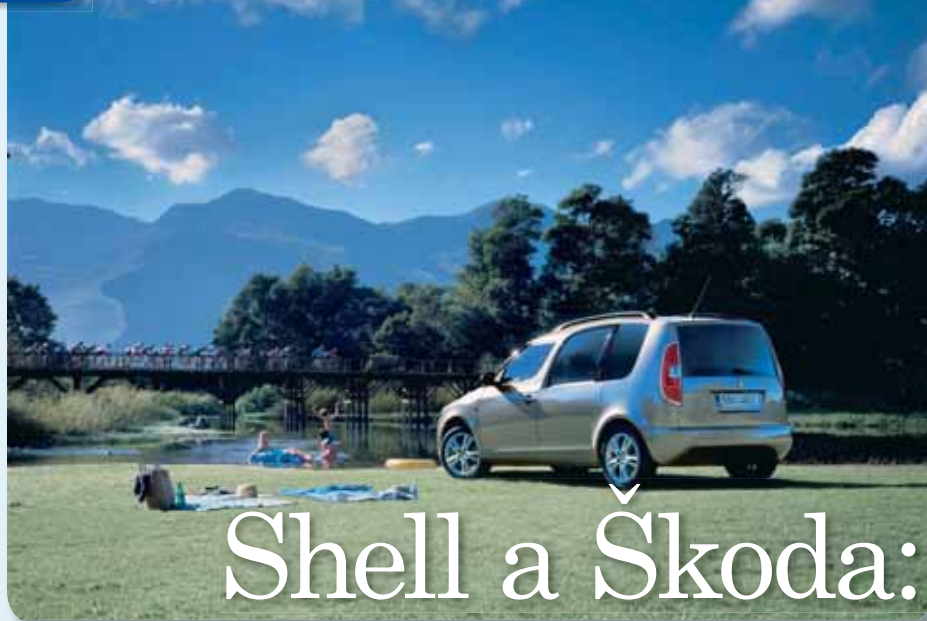
První volbou

bylo téma PO STOPÁCH KARLA IV. v pražské lokalitě, kterou si zvolila první výherkyně. Se svými kamarádkami navštívila Karlštejn, majestátní gotický hrad ze 14. století, vybudovaný Karlem IV. za účelem uložení českých korunovačních klenotů. Aby výherkyně poznala i druhou tvář oblasti Karlštejna, absolvovala kurz základů golfu s profesionálním trenérem na golfovém hřišti, jež je zasazeno do malebné krajiny kolem řeky Berounky. Nedaleký Karlštejn tvořil při hře na tomto hřišti ojedinělou romantickou kulisu.

„Karlštejn je naprosto úžasný. Po stručné výuce golfu jsme měly s kamarádkami zajištěnou speciální prohlídku druhého okruhu hradu Karlštejn. Vidět kapli Svatého kříže na vlastní oči byl pro nás suverénně největší zážitek z celého víkendu,“ říká výherkyně výletu paní Paluchová. Druhý den se posádka vozu Škoda Roomster vydala do světově známého lázeňského města, do Karlových Varů. Založil je, stejně jako Karlštejn, král český a císař římský Karel IV. Prohlídku města zahájila návštěvou muzea Becherovky, na kterou navázala procházkou po lázeňské promenádě v historickém centru, kde měla možnost ochutnat jak vody ze všech dvanácti léčivých pramenů, tak i právě čerstvé lázeňské oplatky.

Čtyři z devíti výherců

si zvolili výlet ZA KRÁSAMI MORAVY. Navštívili Moravský kras patřící mezi nejvýznamnější krasové oblasti ve střední Evropě. Na celém jeho území bylo dosud objeveno více než 1100 jeskyní, z nichž čtyři jsou přístupné veřejnosti. Podívali se také do Punkevních jeskyní (a mohli se projet loďkou po podzemní říčce Punkvě), navazující na dno propasti Macocha, a navštívili Kateřinskou jeskyni, známou unikátními hůlkovými stalagmity. Další návštěva zavedla výherce do jeskyně Balcarky s bohatou barevnou krápníkovou výzdobou a také do komplexu Sloupsko-šošůvských jeskyní, tvořených mohutnými chodbami a podzemními prostory. Víkend pokračoval v Lednicko-valtickém areálu, který byl v roce



Shell a Škoda: za krásami Čech a Moravy

Ve spotřebitelských soutěžích lze vyhrát ledacos, od drobných reklamních předmětů až po hodnotné výhry v podobě automobilů. Společnost Shell se rozhodla podpořit své zákazníky v poznávání krás českých a moravských krajů, a během letošního léta pro ně připravila spolu se společností Škoda soutěž o velice originální hlavní cenu – víkendový výlet s programem pro 4 osoby v novém modelu Škoda Roomster.

1996 právem zapsán na Seznam světového kulturního dědictví UNESCO jako nejrozsáhlejší komponovaná krajina v Evropě. Jedná se o jedno z nejpozoruhodnějších přírodních a současně i umělecko-historických území střední Evropy: mezi dvěma centry – Valticemi a Lednicí – se rozkládá malebná oblast s množstvím rybníků a parků, v nichž jsou rozmístěny romantické stavby – Apolloniův chrám, Belveder, Hraniční zámeček, chrám Tří grácií či Janův hrad. V této překrásné romantické krajině si mohli zájemci vyzkoušet také základy jízdy na koních.

Další možností výběru

byl víkend s tématem METROPOLE A HORY. Výherce po dopolední strávením v nákupním centru poobědval 66 metrů nad úrovní Prahy v ojedinělé vyhlídkové restauraci, umístěné na vrcholu žižkovského vysílače. Toto restaurační zařízení nabízí nejen překrásný výhled na Prahu a její široké okolí, ale i lahodné speciality české a světové kuchyně. Odpoledne čekala výherce prohlídka Prahy, u níž si mohl zvolit jeden z nabízených tematických okruhů: Staré a Nové Město, Židovské město, Praha a sametová revoluce, Deset století v pražské architektuře nebo Po stopách třicetileté války. Hory dostaly svůj prostor

v druhé půlce víkendu, kdy posádka vozu Škoda Roomster zamířila na sever. Navštívila významnou stavební památku, rozhlednu a vysílač na vrcholu Ještědu. Všichni výherci se do jednoho shodli, že se jim výlety moc líbily, a poděkování za možnost zhlédnout velký kus České republiky patřilo oběma společnostem. A to i přesto, že směsice výletníků byla opravdu různorodá. Jedna „výherkyně“ dostala výlet jako dárek od svého syna a na víkend pozvala své nejlepší kamarádky. Další rodina nebyla v Praze několik let a ráda využila příležitosti po dlouhé době navštívit světově známé památky. Jeden z výherců pojal víkend jako svatební cestu a výlet si užil se svou novomanželkou. Několik dalších pojalo víkend jako čistě rodinnou záležitost a typ výletu volilo podle přání svých dětí. ■

www.shell.cz

www.skoda-auto.cz



Škoda
SIMPLY CLEVER

Checkpoint Systems

Checkpoint Systems Inc. je vedoucí mezinárodní společností, která vyrábí a prodává zabezpečovací systémy EAS a RFID, systémy pro zdrojové označování zboží (Source Tagging), etiketovací kleště a výrobky na podporu prodeje (RMS). Checkpoint Systems (CZ) je pobočkou společnosti Checkpoint Systems Inc., která má na starosti prodej, servis a další činnosti jak v České, tak ve Slovenské republice. Do této mezinárodní sítě patří pobočky v dalších třiceti zemích světa, které poskytují výrobky a služby té nejvyšší kvality.

Společnost Checkpoint Systems (CZ)

nedodává jen zabezpečovací systémy, ale také bezpečnostní kamery (CCTV), smyčkovou ochranu, etiketovací kleště (HLS) a informační systémy pro vybavení obchodu (RMS). V oblasti elektronické ochrany zboží (EAS) poskytuje dvě základní technologie pro ochranu zboží, a těmi jsou radiofrekvenční a elektromagnetická. Radiofrekvenční technologie je používána převážně pro oblast supermarketů, hypermarketů, butiků, ale také



duty-free shopů na letištích, k ochraně hotelových shopů a dalších prodejen. Novinkou pro rok 2007 se stávají systémy EVOLVE, které kombinují obě výše zmiňované technologie, a umožňují tak ochranu všech typů produktů. Technologie plně spolupracuje s předcházejícími systémy a kombinací ochranných prvků lze dosáhnout těch nejlepších výsledků na poli ochrany zboží. EVOLVE se tak stává revolucí v ochraně zboží, protože díky ní bude dosaženo nejvyšších možných bezpečnostních výsledků.

Smyčková ochrana

je variabilním prostředkem ochrany



vystaveného zboží a produktů. Říká se, že v jednoduchosti je síla, a i přesto, že řídicí jednotky jsou plně nejmodernější elektroniky, princip fungování pomocí čidel a obvodu je velmi jednoduchý a variabilní. Zařízení se skládá vždy z hlavní elektroniky, která eviduje citlivé senzory na chráněném zboží, pravidelně je kontroluje a v případě jejich narušení vyvolává světelný a zvukový poplach. Tyto systémy jsou dodávány do obchodů, které chtějí nechat své zákazníky vybrané produkty takzvaně „osahat“, a přesto nechtějí mít na vystaveném zboží ztráty způsobené krádežemi. ■



Checkpoint®

CHECKPOINT SYSTEMS (CZ), s.r.o.

Glazunovova 918, 148 00 Praha 4 - Kunratice
tel: 244 910 194, fax: 244 913 384
e-mail: vladimir.bures@eur.checkpt.com



2 1. listopadu 2006 České aerolinie slavnostně inaugurovaly jedenáct nových kapitánů pro letadla ATR 42/72. Inaugurační večer se uskutečnil v Lobkoviczkém paláci na Pražském hradě. V Českých aeroliniích působí 279 kapitánů a 248 druhých pilotů. Spolu s turbopultovými letouny ATR42 a 72 ČSA provozují proudové Boeingy 737, Airbusy 320 a Airbusy 310. ■

www.csa.cz

ČSA inaugurovaly kapitány



ČSA CZECH AIRLINES



Carlson Wagonlit Travel

PF 2007

Děkujeme Vám, čtenářům Všudybylu,
že jste v roce 2006 využívali služeb Carlson Wagonlit Travel
a přejeme Vám štěstí, zdraví, spokojenost
a firemní úspěchy i v novém roce 2007,
kdy naše služby můžete využívat ve více než 3 000 pobočkách
ve 155 zemích celého světa.

Americká 41, 120 00 Praha 2, tel.: +420 225 376 777, fax: +420 225 376 702
e-mail: reservation@carlsonwagonlit.cz, www.carlsonwagonlit.com

Cestou do ráje by se nemělo přestupovat. Přímé lety z Prahy za exotikou již od 19.990,- Kč + taxy

Dopřejte si luxusní pobyt v nejexotičtějších zemích světa

**Thajsko, Kuba, Jamajka,
Keňa, Zanzibar, Goa (Indie).**

Více o naší nabídce poznávacích a pobytových zájezdů
do 94 zemí u prodejců v celé ČR nebo na

www.exotika.cz



ESO travel

Korunovační 22, 170 00 Praha 7

Tel.: 00420 233 377 711,

Fax: 00420 233 377 716

www.esotravel.cz

info@esotravel.cz



V neznámém obchodním terénu Vás dovedeme na vrchol.



Nejspolehlivější cesta k dosažení nejvzdálenějších cílů

Jestliže jsou rizika součástí obchodu, jejich zvládnutí se stává prioritou. Máte-li Euler Hermes na své straně, je Váš růst zajištěn. Od pojištění pohledávek, přes odškodnění v případě jejich nezaplacení, po vymáhání, Vám nabízíme řešení přizpůsobené na míru Vaším potřebám. Naše skupiny analytiků rozmístěné v klíčových oblastech světa mají k dispozici kvalitní informace o 40-ti miliónech společností. Tato unikátní přednost zabezpečuje skupině Euler Hermes světové prvenství v oblasti správy pohledávek a řízení rizik a je hlavním trumfem pro rozvoj Vašich aktivit.



EULER HERMES
ČESCOB

Euler Hermes Čescob, úvěrová pojišťovna, a.s., Molákova 576/11, 186 00 Praha 8, tel.: 266 109 521, fax: 266 109 520, www.eulerhermes.cz

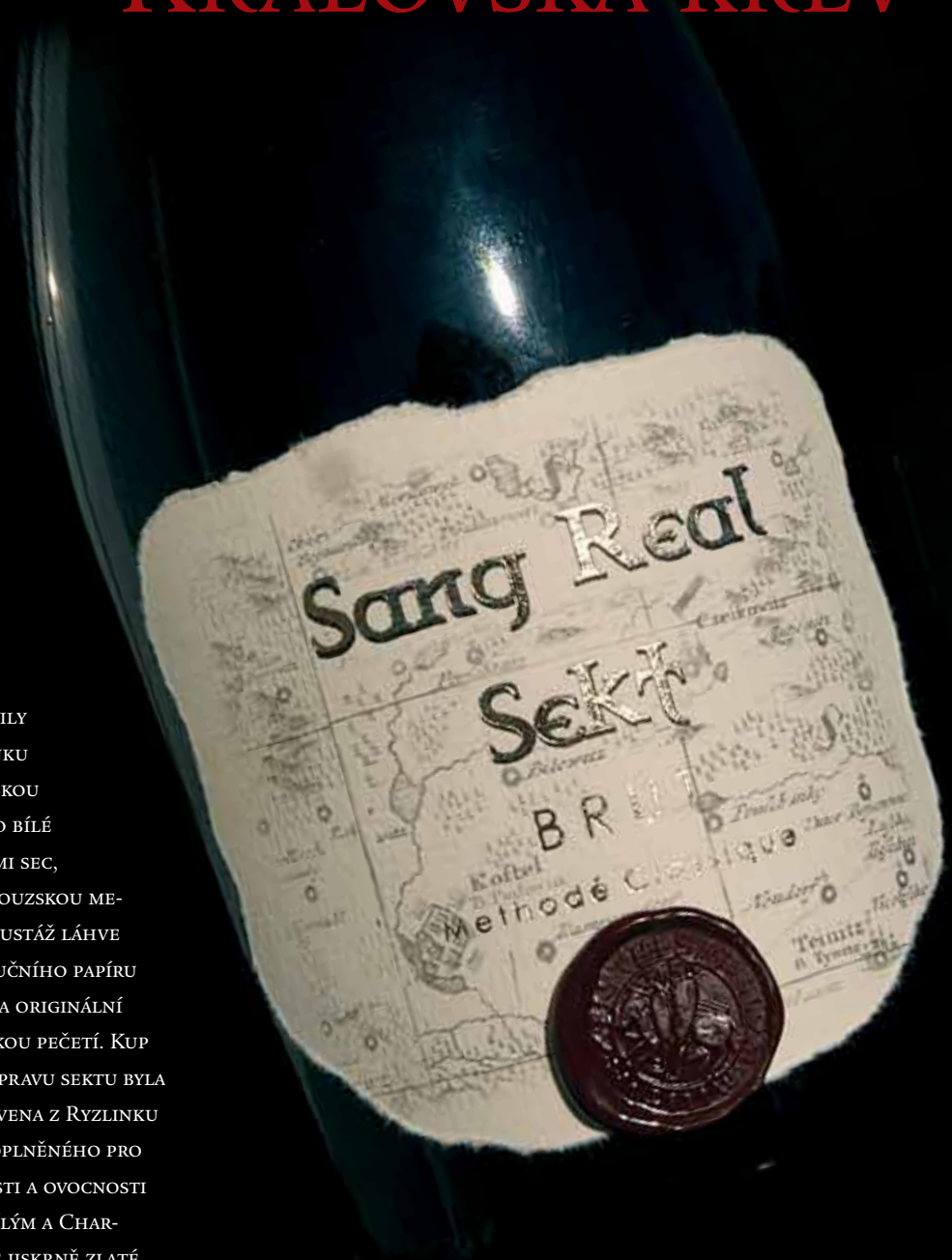
VÁŠ PRŮVODCE OBCHODEM

A company of the Allianz Group ■ EULER HERMES IS THE WORLDWIDE LEADER IN CREDIT INSURANCE - WWW.EULERHERMES.COM

SANG REAL SEKT KRÁLOVSKÁ KREV

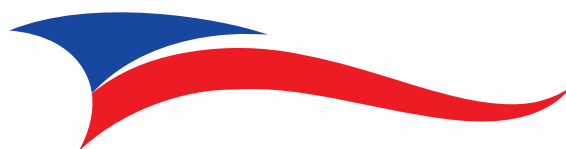
TEMPLÁŘSKÉ SKLEPY PŘIPRAVILY PRO ZÁVĚR ROKU 2006 NOVINKU „SANG REAL SEKT“ (KRÁLOVSKOU KREV), JAKOSTNÍ ŠUMIVÉ VÍNO BÍLÉ V PROVEDENÍ BRUT NEBO DEMI SEC, VYROBENÉ KLASICKOU FRANCOUZSKOU METODOU KVAŠENÍ V LÁHVI. ADJUSTÁŽ LÁHVE JE PROVEDENA ETIKETOU Z RUČNÍHO PAPIŘU

A OPATŘENA ORIGINÁLNÍ TEMPLÁŘSKOU PEČETÍ. KUPAŽ PRO PŘÍPRAVU SEKTU BYLA UMNĚ SESTAVENA Z RYZLINKU RÝNSKÉHO DOPLNĚNÉHO PRO ZVÝŠENÍ SVĚŽESTI A OVOCNOSTI RULANDSKÝM BÍLÝM A CHARDONNAY. SEKT JE JISKRNĚ ZLATÉ BARVY S VŮNÍ KVĚTŮ LÍPY A AKÁTU S VYROVNANOU RYZLINKOVOU CHUTÍ, NÁDECHEM CITRUSOVÝCH PLODŮ A OSVĚŽUJÍCÍ KYSELINKOU. JE DOPORUČOVÁN PRO SLAVNOSTNÍ PŘÍLEŽITOSTI, NA ZAČÁTEK SLAVNOSTNÍHO MENU A K PŘEDKRMŮM.



Templářské
SKLEPY ČEJKOVICE
124

TEMPLÁŘSKÉ SKLEPY ČEJKOVICE, vinařské družstvo, 696 15 Čejkovice 945
tel.: +420 518 362 628, fax: +420 518 362 705
e-mail: info@templarske-sklepy.cz, www.templarske-sklepy.cz



CzechTourism

Česká republika zvolena „Neobjevenou golfovou destinací roku 2007“

ČR oceněna v rámci listopadového 7. ročníku IAGTO Awards v době konání veletrhu International Golf Travel Market ve španělské Marbelle



Panelová diskuse s názvem:

„Propagace České republiky jako golfové destinace v zahraničí“

– Go a Regiontour Brno dne

12. 1. 2007 v době od 12:30 do 14:30 hod.,

kontaktní e-mail: alexova@czechtourism.cz

www.CzechTourism.cz

www.CzechTourism.com